

Livret de bord

R 1100 S



Diffusion :

<http://www.bmw.xn--le-fanfou-j4a.net>

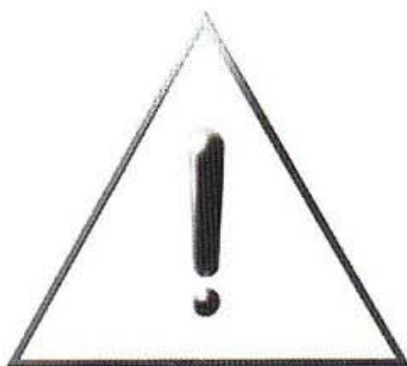
Section Fiches Techniques.

Important



Avertissement !

Règles de sécurité et précautions à prendre pour que le conducteur ou d'autres personnes ne soient pas blessés ou leurs vies mises en danger.



Attention :

Remarques particulières à observer et précautions à prendre afin de ne pas endommager la moto. La non-observation de ces indications peut entraîner la nullité de la garantie.



Remarque :

Observations particulières destinées à améliorer les opérations de contrôle et de réglage, de même que les travaux d'entretien.

Bienvenue chez BMW

Nous sommes heureux que vous vous soyez décidé pour la nouvelle machine «flat-twin» BMW et nous vous saluons dans la famille des conducteurs de BMW.

Familiarisez-vous avec votre nouvelle moto afin de la maîtriser sans aucune difficulté et de rouler en toute sécurité.

Veuillez donc consulter ce Livret de bord avant d'enfourcher votre belle machine pour la première fois. Vous y trouverez tout ce qu'il faut pour l'utiliser dans les meilleures conditions.

Vous y trouverez aussi des informations et de très utiles «tuyaux» pour vous équiper afin de rouler en toute sécurité, y compris des conseils vous permettant de tirer le meilleur prix de votre moto le jour où vous la revendrez.

Votre concessionnaire BMW se fera un plaisir de vous conseiller et de répondre à toutes les questions que vous lui poserez concernant votre moto.

Bien du plaisir en lisant ce Livret de bord et encore plus ensuite en roulant.

Votre

BMW AG Division Moto

Vue d'ensemble et utilisation

Vue d'ensemble côté gauche	4
Vue d'ensemble côté droit..	5
Cockpit	6
Témoins et voyants	7
Serrure de contact et antivol de direction	8
Signal de détresse	9
Commodos	10-11
Recouvrement de selle	12-13
Selle	14-15
Valise-coffre	16-18

Contrôles de sécurité

Liste de contrôle	19
Huile moteur	20-21
Carburant.....	22-23
Manettes.....	24-25
Freins	25-28
Embrayage	29
Eclairage	30-31
Amortisseurs.....	32-33
Tarage des ressorts	34
Roues	35
Chargement	36-37

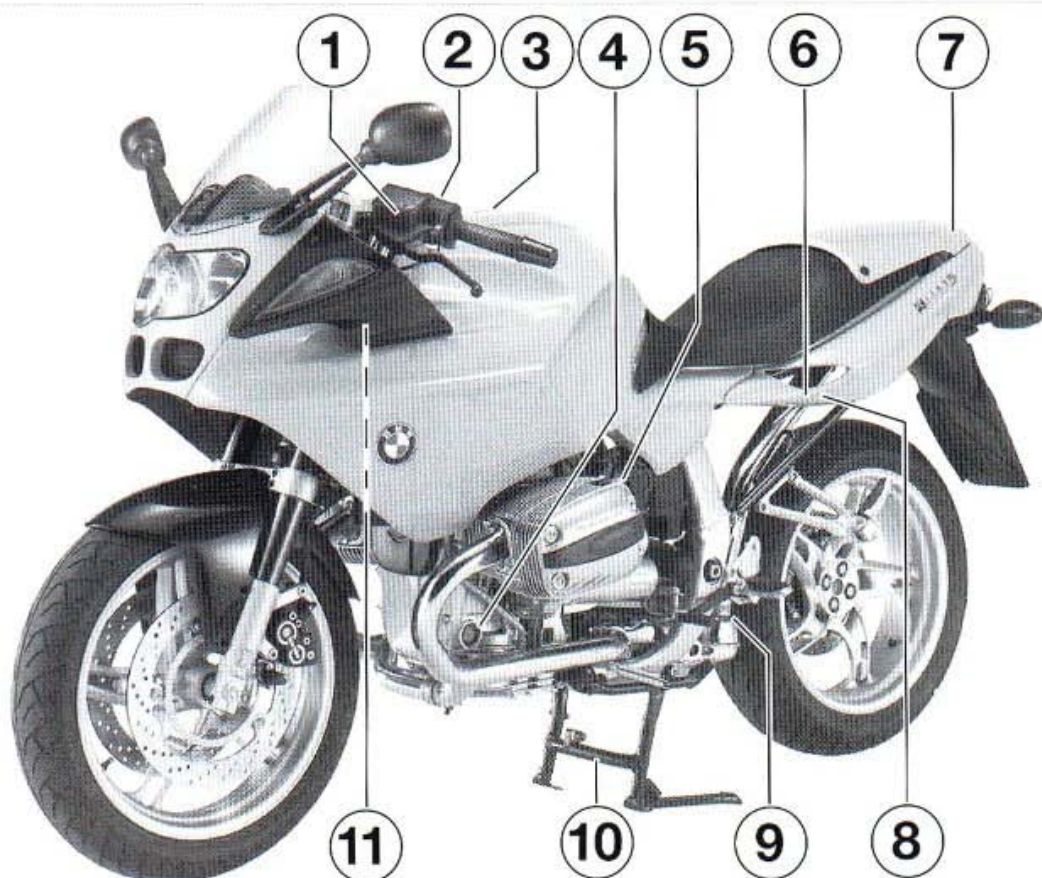
Démarrage – Conduite – Stationnement

La première sortie avec votre BMW	38-39
Remarques importantes	40-41
Béquille latérale	42-43
Béquille centrale	44-45
Rodage.....	46-47
Avant le démarrage ...	48-49
Démarrage.....	50-51
Lampes témoins et voyants	52
Conduite et passage des vitesses	53-54
Freins	55
Système antiblocage (ABS)	56-60

Rouler en toute sécurité

Rouler en toute sécurité	61-62
Une assistance internationale.....	63
Protection de l'environnement.....	64
Equipements BMW pour motocyclistes	65
Equipements BMW pour motos.....	66
La sécurité, ça s'apprend.	67
Un mot pour terminer	68

Vue d'ensemble côté gauche



- 1 Réservoir du liquide hydraulique de l'embrayage (➡ 29)
- 2 Jambe de force avant, réglage de l'amortisseur (➡ 32)
- 3 Bouchon de réservoir (➡ 22)
- 4 Regard de niveau d'huile, moteur (➡ 21)
- 5 Orifice de remplissage d'huile, moteur (➡ 21)
- 6 Porte-casque
- 7 Serrure de selle (➡ 14)

- 8 Poignée de levage (➡ 44-45)
- 9 Jambe de force arrière, réglage de l'amortisseur (➡ 33)
- 10 Béquille centrale*
- 11 Boîte à fusibles gauche (voir Carnet de maintenance ➡ chapitre 2)

() Nombre entre parenthèses ➡ Page d'explication

* Equipement optionnel

1
4
Vue d'ensemble et utilisation

Vue d'ensemble côté droit



1
5

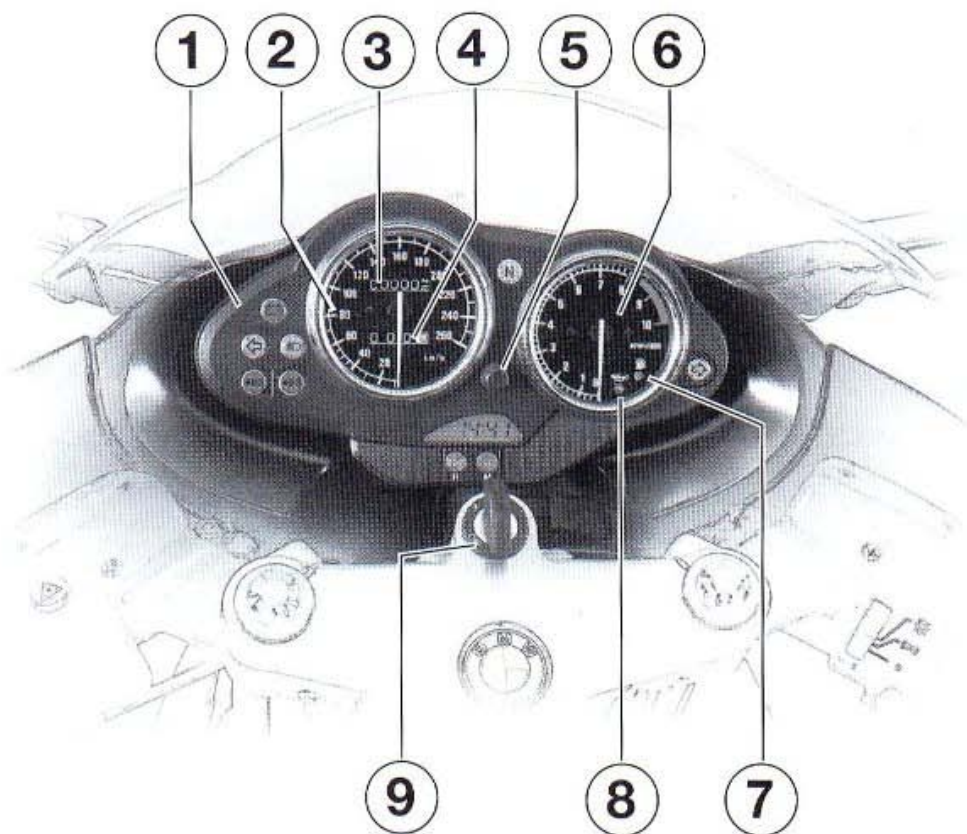
Vue d'ensemble et utilisation

- 12** Recouvrement de selle*
(➡ 12, 13)
- 13** Logement pour
- Outillage de bord (➡ 14)
 - Nécessaire de dépannage pour pneus sans chambre (➡ 14)
 - Documents de bord livrés avec la moto (➡ 14)
- 14** Porte-casque
- 15** Réservoir de liquide de frein avant (➡ 27)
- 16** Boîte à fusibles droite pour équipement optionnel (voir Carnet de maintenance ➡ chapitre 2)
- 17** Plaque signalétique
- 18** Prise de courant**, 12 V
Possibilité de raccordement d'accessoires supplémentaires - protection par fusible de 15 A
- 19** Molette de réglage de la jambe de force (➡ 34)
- 20** Réservoir de liquide de frein arrière (➡ 28)
- () Nombre entre parenthèses ➡ Page d'explication
- * Équipement optionnel
- ** Accessoires spéciaux

Cockpit

1
6

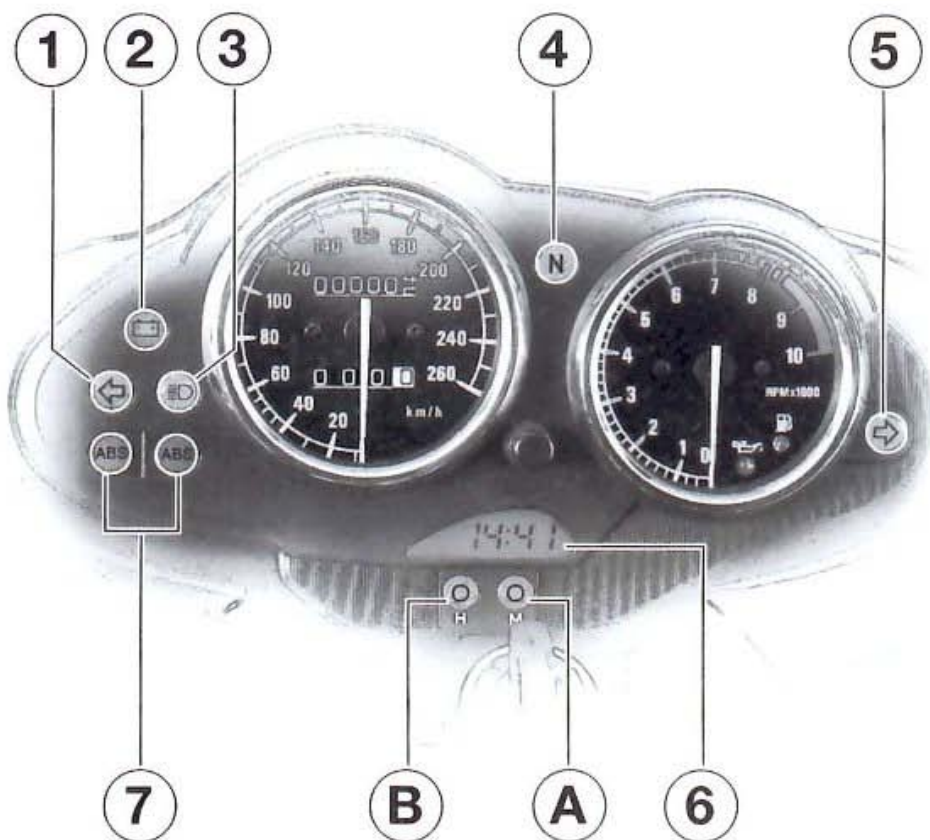
Vue d'ensemble et utilisation



- 1 Témoins et voyants (→ 7)
- 2 Compteur de vitesse
- 3 Compteur kilométrique
- 4 Totalisateur journalier
- 5 Bouton de remise à zéro du totalisateur kilométrique journalier
- 6 Compte-tours (→ 46)

- 7 Voyant de niveau de carburant/à une réserve de 5 litres environ, **jaune** (→ 23, 52)
- 8 Voyant de pression d'huile moteur **rouge** (→ 52)
- 9 Serrure de contact/antivol de direction (→ 8)

() Nombre entre parenthèses → Page d'explication



1 Témoin clignotant gauche
vert

2 Voyant courant de charge
de la batterie **rouge**
(➡ 52)

3 Témoin feu de route
bleu

4 Témoin point mort BV
vert ^N (➡ 49)

5 Témoin clignotants droits
vert

6 Montre

Pour le réglage, enfoncer
le point **A** (minutes) ou
le point **B** (heures) avec un
stylo à bille ou un objet
similaire

7 Voyants de contrôle ABS
rouge ^{ABS} (➡ 57-60)

() Nombre entre parenthèses ➡ Page
d'explication

Serrure de contact et antivol de direction

1
8



Clé de la moto

Vous recevez deux clés principales et une clé de réserve. La petite étiquette autocollante livrée avec les clés indique le numéro de celles-ci.



Remarque :

Le commutateur d'allumage/démarrage, le verrou du réservoir et la serrure de la selle sont actionnables au moyen d'une seule et même clé.

Sur demande, nous livrons aussi les valises-coffres* BMW avec le même numéro de serrure.

Positions de la clé

- ON** Position de fonctionnement, contact mis et tous les circuits activés
- R** Contact coupé, antivol de direction déverrouillé**



Avertissement !

Ne pas commuter pendant la marche sur la position OFF ou P !

- Braquer le guidon vers la gauche ou vers la droite
- OFF** Contact coupé, antivol de direction verrouillé**
- P** Veilleuses allumées, antivol de direction verrouillé**

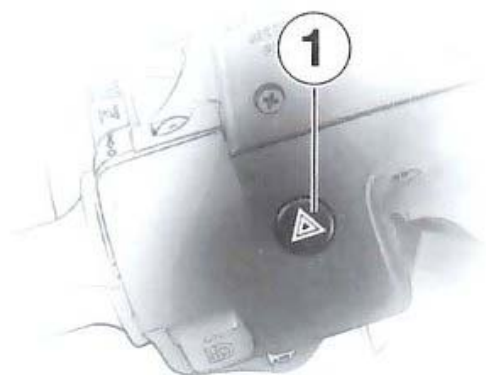


Remarque :

N'allumer les veilleuses que pendant un temps limité. Surveiller la charge de la batterie !

* Accessoires spéciaux

** Positions dans lesquelles il est possible de retirer la clé



Signal de détresse



Remarque :

Si le contact est coupé, le signal de détresse ne peut pas être mis en circuit.
Ne mettre en circuit le signal de détresse que pendant un temps limité. Surveiller la charge de la batterie !

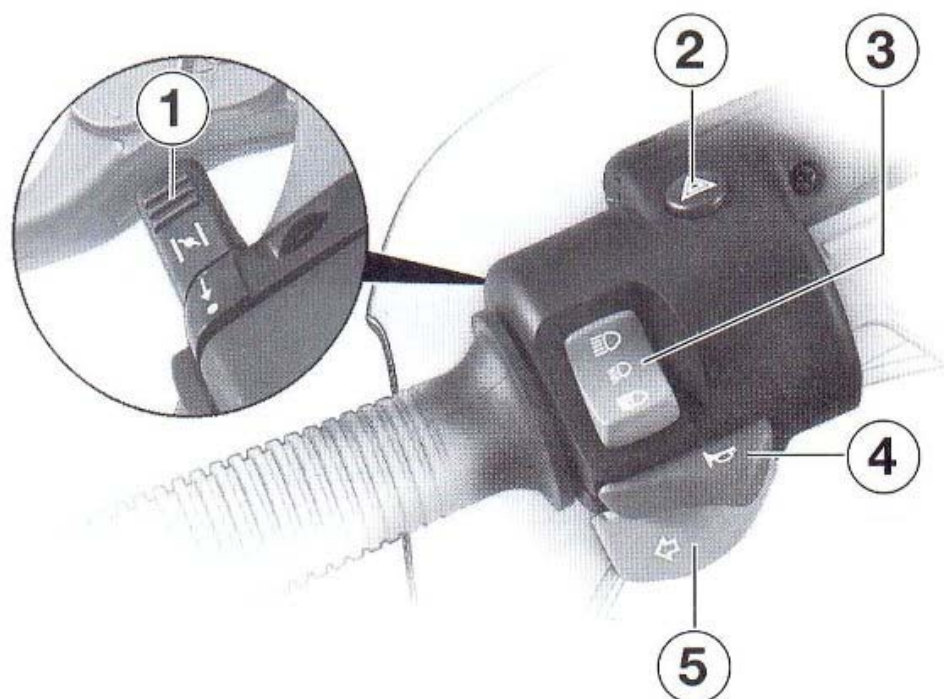
Activation du signal de détresse :

- Mettre le contact
- Actionner l'interrupteur du signal de détresse **1**
 - Signal de détresse en marche
 - Le témoin de clignotants gauches/droits clignote dans le champ des témoins et voyants (► 7)
- Couper le contact
 - Le signal de détresse reste en circuit

Désactivation du signal de détresse :

- Actionner l'interrupteur du signal de détresse **1**
 - Signal de détresse éteint
 - Le témoin de clignotants gauches/droits, dans le champ des témoins et voyants (► 7), est éteint

Commodo côté gauche



1
10

Vue d'ensemble et utilisation



Avertissement !

Pour empêcher que de l'air ne pénètre dans le circuit hydraulique de l'embrayage : ne pas tourner ou déplacer le commodo !

- 1 Levier de départ à froid (élévation du régime moteur) (→ 50)
- 2 Interrupteur du signal de détresse (→ 9)

3 Commutateur de feu de croisement

Feu de route

Feu de croisement

Appel de phare

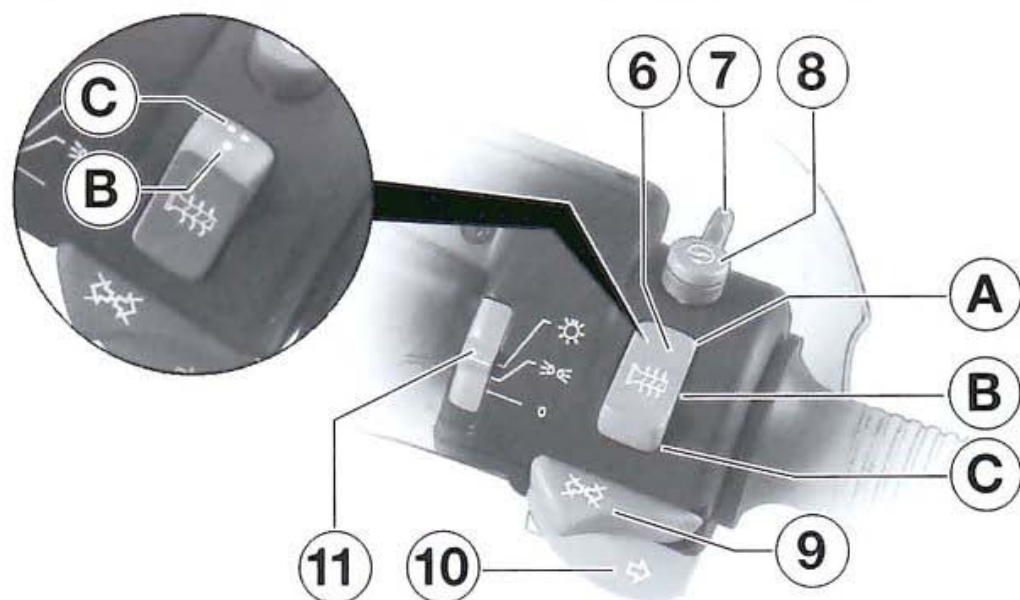
4 Avertisseur sonore

5 Interrupteur de clignotants gauche

- Presser l'interrupteur – Clignotant en service

Pour désactiver le clignotant :

- Rappel automatique en cours de route ou appuyer sur le commutateur de rappel de clignotants **9**



Avertissement !

Pour éviter la pénétration d'air dans le circuit de freinage : ne pas tourner ou déplacer le commodo !

6 Interrupteur pour poignées chauffantes*

A Chauffage éteint

B 50 %

C 100 %

7 Coupe-circuit d'allumage (→ 48)

8 Bouton-poussoir de démarrage

9 Interrupteur de rappel des clignotants

- Presser l'interrupteur
- Clignotants gauches/droits arrêtés

10 Interrupteur de clignotants droit

- Presser l'interrupteur
 - Clignotant en service
- Pour désactiver le clignotant :
- Rappel automatique en cours de route ou appuyer sur le commutateur de rappel de clignotants **9**

11 Commutateur d'éclairage (suivant la version spécifique au pays)

- 0 Eclairage éteint
- Feu de position allumé
- Feu de route allumé

* Equipement optionnel

Recouvrement de selle*

1
12

Vue d'ensemble et utilisation



Dépose du recouvrement de la selle* :



Remarque :

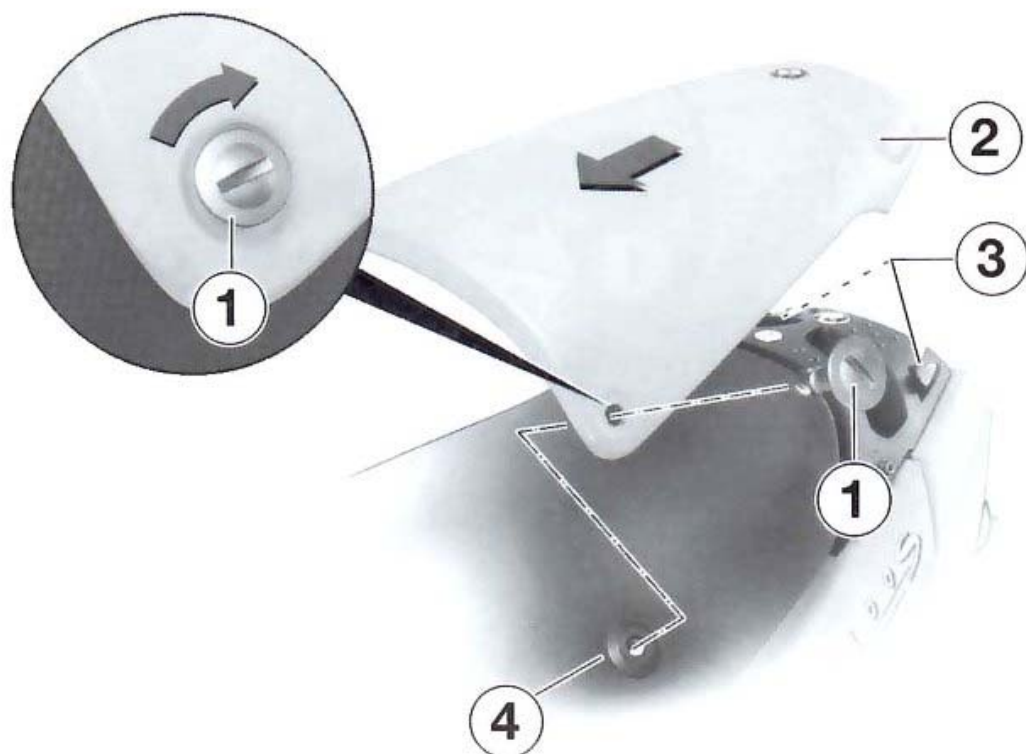
Ouvrir/fermer le verrou rapide **1** gauche/droit avec une pièce de monnaie ou un outil similaire.

- Pour l'ouverture, tourner la fermeture rapide **1** à gauche et à droite dans le sens de la flèche
- Dégager l'ouverture rapide **1**

- Tirer le recouvrement de la selle **2** vers l'arrière (flèche) pour le dégager des attaches **3** et l'enlever
- Ranger l'ouverture rapide **1** avec le cache de la selle.

* Equipement optionnel

Recouvrement de selle*



Repose du recouvrement de la selle* :

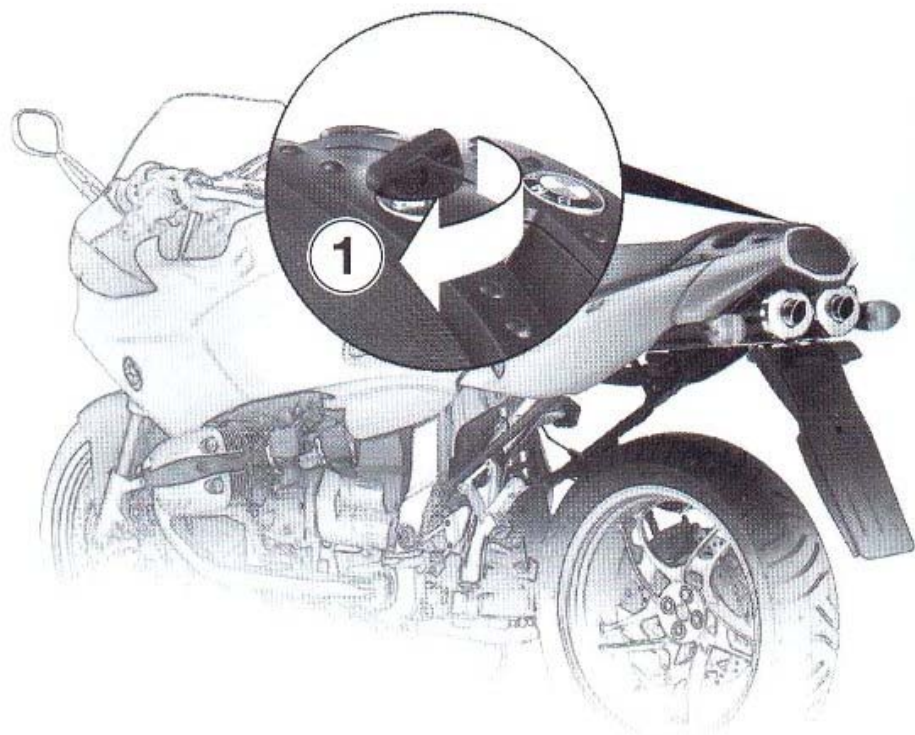


Remarque :

Ouvrir/fermer le verrou rapide **1** gauche/droit avec une pièce de monnaie ou un outil similaire.

- Repousser le recouvrement de la selle **2** dans les attaches **3**, par l'arrière (flèche)
- Enfoncer le verrou rapide **1** dans le logement pour verrou **4** de la selle
- Verrouiller la fermeture rapide **1** à gauche et à droite en la tournant dans le sens de la flèche.

* Equipement optionnel



Dépose de la selle :

- Déposer du recouvrement de la selle (➔ 12)
- Tourner la clé dans la serrure de la selle vers la droite, dans la position **1**, et la maintenir dans cette position
- Tirer la selle en arrière/vers le haut pour la dégager du cran de verrouillage
- Déposer la selle
 - L'outillage de bord,
 - le nécessaire de réparation de pneus et
 - les documents de bord sont accessibles(➔ Carnet de maintenance)



Avertissement !

Dans des conditions extrêmes, il est possible que l'outillage de bord s'échauffe.



Attention :

Ne pas endommager la selle en la déposant.

* Equipement optionnel



Verrouillage de la selle :



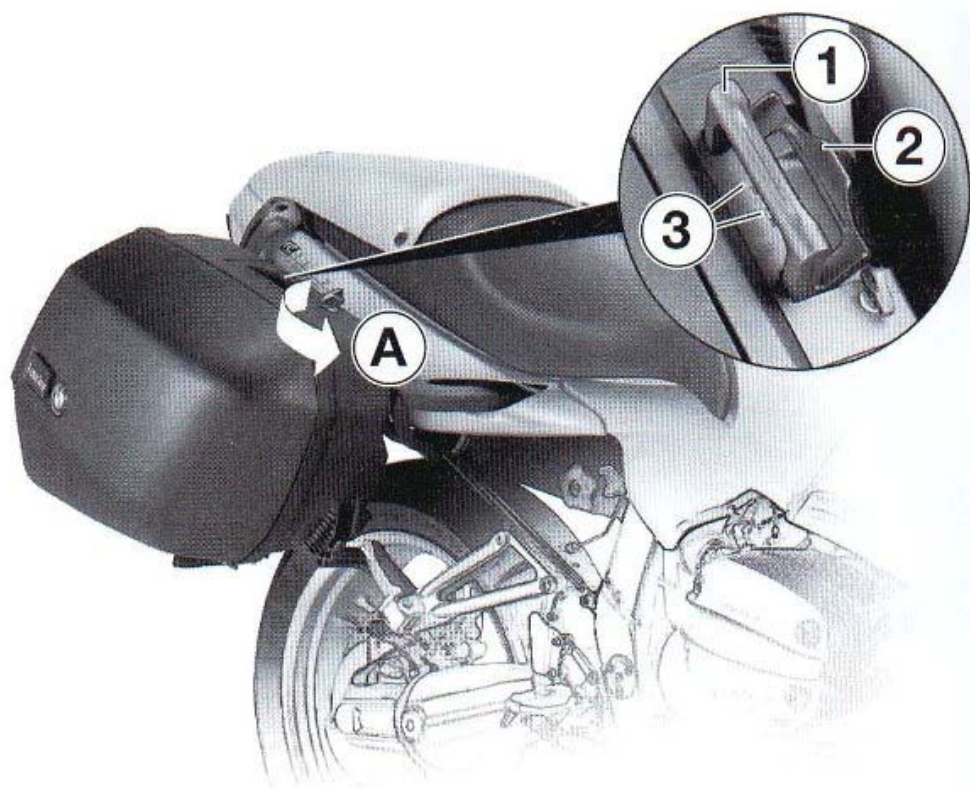
Attention :

Bien rebloquer la selle en la remontant !

- Pousser la partie avant de la selle dans le cran d'arrêt **2**

- Verrouiller la partie arrière de la selle dans la serrure de selle en appuyant légèrement
- Reposer le recouvrement de la selle (► 13)

* Equipement optionnel



Avertissement !

Toujours contrôler après une chute ou le renversement de la moto la fixation de la valise-coffre !

La charge maximale admissible est de 10 kg par valise ! Il est interdit de dépasser 130 km/h avec des valises-coffres !

Ouverture de la valise-coffre

- Tourner la clé dans la position **A** de la serrure
- Remonter la poignée **1** et le verrou **2**
- L'intérieur des deux fenêtres **3** devient **rouge**
- Ouvrir la valise-coffre

* Equipement optionnel

Fermeture de la valise-coffre



Attention :

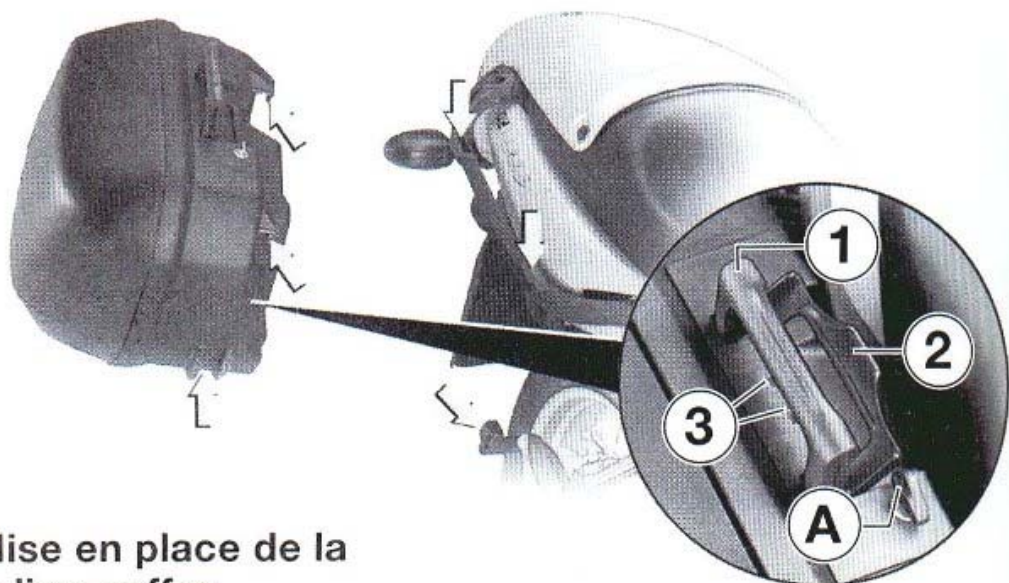
Ne pas oublier d'amener la clé dans la position **A** de la serrure avant de rabaisser la poignée **1** ou le verrou **2** – risque de rupture de la languette de verrouillage !

- Tourner la clé dans la position **A** de la serrure
- Refermer le verrou **2** et la poignée **1**
- L'intérieur des deux fenêtres **3** devient **noir**
- Verrouiller et retirer la clé

Dépose de la valise-coffre

- Tourner la clé dans la position **A** de la serrure
- Relever la poignée **1**
- L'intérieur des deux fenêtres **3** devient **rouge**
- Retirer la clé et sortir la valise-coffre de son support en tirant vers le haut

* Equipement optionnel



Mise en place de la valise-coffre



Attention :

Ne pas oublier d'amener la clé dans la position **A** de la serrure avant de rabaisser la poignée **1** ou le verrou **2** – risque de rupture de la languette de verrouillage !



Avertissement !

Au montage, veiller à ce que la valise-coffre soit bien mis en place.

En cas de montage incorrect, la valise-coffre risque de tomber, ce qui présenterait un risque d'accident pour les véhicules qui suivent !

- Engager la valise-coffre dans le support (flèches) et veiller à la bonne fixation de l'attache inférieure et du crochet supérieur
- Tourner la clé dans la position **A** de la serrure de la valise-coffre
- Rabattre la poignée **1**
 - L'intérieur des deux fenêtres **3** devient **noir**
- Verrouiller et retirer la clé

* Equipement optionnel

Contrôles de sécurité suivant liste de contrôle – et avant chaque départ

Soyez très scrupuleux dans l'accomplissement des contrôles de sécurité. Vous pouvez effectuer vous-même d'éventuels travaux d'entretien sur votre moto encore avant de prendre la route (☛ voir Carnet de maintenance) ou les confier à votre concessionnaire BMW. Vous avez ainsi la certitude que votre véhicule est conforme aux règles du Code de la route. Votre sécurité ainsi que celle des autres usagers de la route ne sont par ailleurs garanties que si votre véhicule est techniquement en parfait état de marche.

Veillez donc vérifier les points suivants avant le départ :

- Niveau d'huile moteur
- Réserve de carburant
- Manettes
- Niveau de liquide de frein à l'avant et à l'arrière
- Niveau de liquide de la commande d'embrayage
- Eclairage
- Réglage des amortisseurs avant/arrière et du tarage des ressorts
- Jantes, état des pneus, profondeurs des sculptures et pression de gonflage
- Chargement, poids total

Contrôler à intervalles réguliers (env. tous les 2/3 ravitaillements) :



- Plaquettes de frein

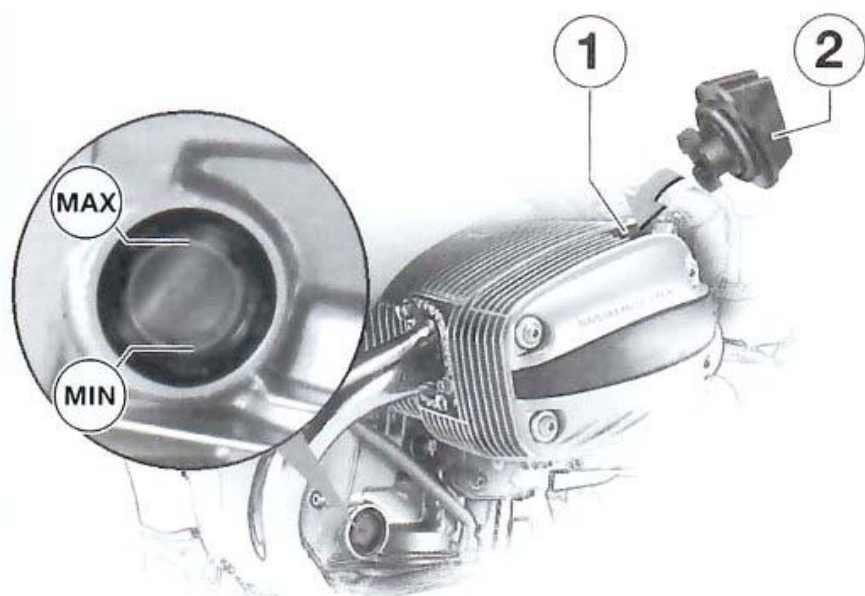
Adressez-vous à votre concessionnaire BMW en cas de problèmes ou de difficultés. Il se fera un plaisir de vous conseiller et de vous aider.

Contrôle du niveau d'huile



Attention :

Le voyant **rouge** de pression d'huile moteur  (➔ 7) indique un débit de refoulement nul ou trop faible de la pompe à huile ; il n'assume en aucun cas la fonction de contrôle du niveau d'huile. Quand après 1-2 secondes la pression d'huile s'est constituée le voyant d'avertissement s'éteint – pendant la marche le voyant de pression d'huile moteur ne doit pas s'allumer en **rouge** . Contrôler régulièrement le niveau d'huile, à chaque ravitaillement ou au moins à un ravitaillement sur deux. Contrôler le niveau d'huile moteur à froid ou à la température normale de fonctionnement. Il faut attendre au moins 10 minutes si le moteur est à sa température normale de fonctionnement jusqu'à ce que l'huile soit redescendue dans le carter inférieur. Le contrôle du niveau de l'huile après un démarrage récent ou si le moteur est à peine chaud cause de fausses interprétations et donc donne des volumes de remplissage erronés !



Attention :

Afin d'éviter d'endommager le moteur :

- Ne pas dépasser le niveau maximal !
- Ne pas descendre en-dessous du niveau minimal !

Déterminer toujours le niveau d'huile lorsque la moto se trouve dans une position perpendiculaire au sol !

- Contrôler le niveau d'huile 10 minutes après l'arrêt du moteur
- Mise en place de la béquille latérale
 - et bien à plat !

- Relever le niveau d'huile à travers le regard :

MAX

- Bord supérieur du repère circulaire

MIN

- Bord inférieur du repère circulaire
- La différence équivaut à 0,5 litre

- Dévisser au besoin le bouchon de remplissage d'huile **2** et faire l'appoint d'huile moteur par l'ouverture de remplissage **1**.
- Revisser le bouchon de l'orifice de remplissage d'huile **2**



Faire le plein de carburant



Avertissement !

L'essence est inflammable et explosive ! Ne pas fumer et ne pas approcher de flamme nue de la moto lors de toutes les interventions sur le réservoir de carburant.

L'essence se dilate sous l'influence de la chaleur et du rayonnement solaire. C'est pourquoi, ne jamais remplir le réservoir jusqu'à ras bord !



Attention :

L'essence au plomb détruit le pot catalytique !

- Rouler uniquement au super-carburant sans plomb, indice d'octane minimum 95 (RON) et 85 (MON)
- Ne pas attendre que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein



Attention :

Ne remplir le réservoir de carburant que jusqu'au bord inférieur de la goulotte.

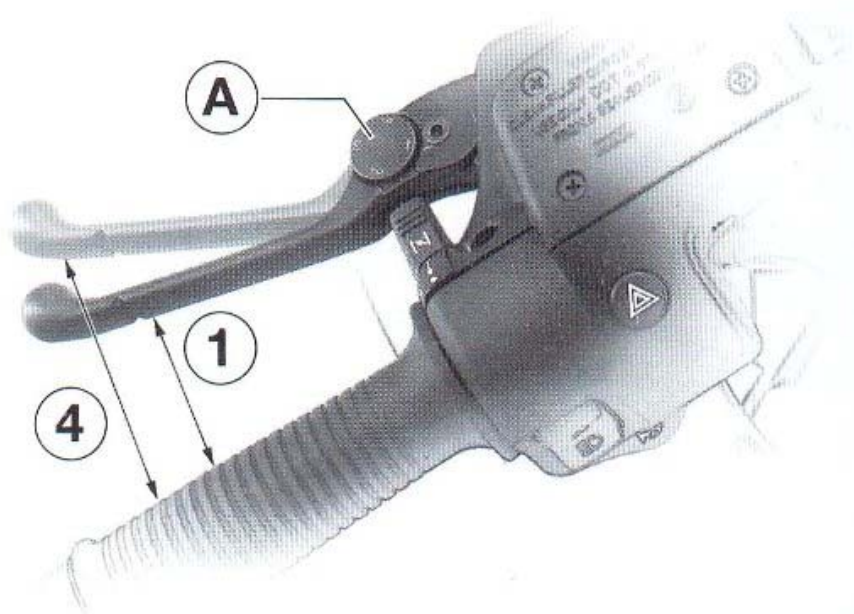
Volume de remplissage

- Quantité maximale pour l'appoint 18 litres
- à partir de la réserve (env. 5 litres), le voyant **jaune 1** s'allume



Remarque :

La jauge à carburant ne fonctionne que si le contact est mis.



Réglage du levier d'embrayage



Attention :

Une modification soudaine du jeu ou une mollesse anormale dans le levier d'embrayage révèle une défaillance dans le circuit hydraulique.

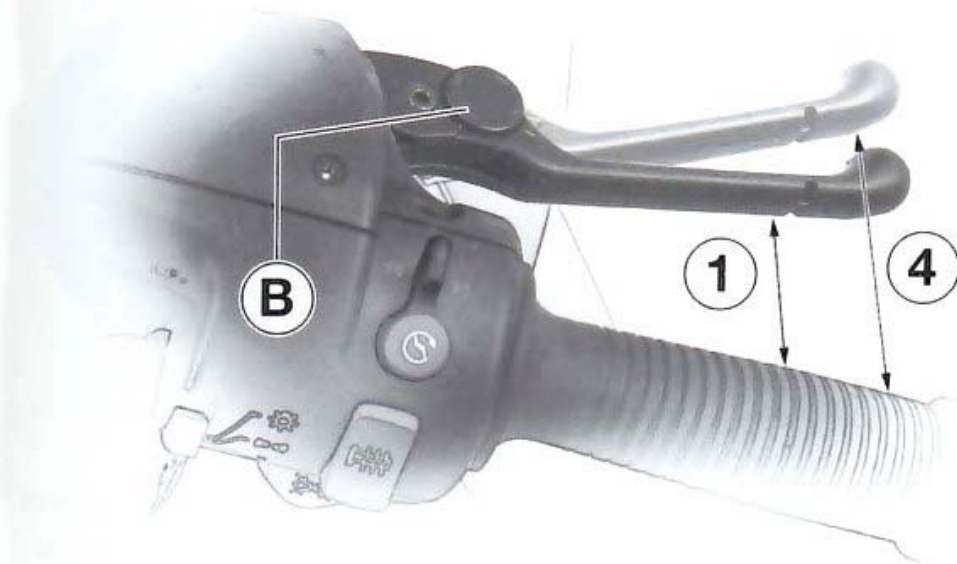
Si vous avez des doutes quant à la sécurité de fonctionnement de l'embrayage hydraulique, adressez-vous à votre concessionnaire BMW qui saura vous conseiller.



Avertissement !

Pour empêcher que de l'air ne pénètre dans le circuit hydraulique de l'embrayage : ne pas tourner ou déplacer le commodo !

- Régler la distance optimale entre la poignée du guidon et le levier d'embrayage au moyen de la molette **A** :
 - Position **1** : distance la plus petite
 - Position **4** : distance la plus grande



Réglage du levier de frein à main



Avertissement !

Pour éviter la pénétration d'air dans le circuit de freinage : ne pas tourner ou déplacer le commodo !

- Régler la distance optimale entre la poignée du guidon et le levier du frein à main à l'aide du bouton de réglage **B** :
- Position **1** : distance la plus petite
- Position **4** : distance la plus grande

Contrôle de la pression de freinage



Avertissement !

Une modification soudaine du jeu ou une mollesse anormale du levier de frein révèle une défaillance du système hydraulique !

Contrôler pour cette raison systématiquement la pression au niveau du levier et de la pédale de frein avant de prendre la route !

Ne continuez pas à rouler si vous doutez de l'efficacité des freins. Se rendre immédiatement chez un concessionnaire BMW !

Interventions sur le système de freinage



Avertissement !

Pour votre sécurité, confiez tous les travaux relatifs au système de freinage à un concessionnaire BMW !

Contrôle des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont soumises à une usure qui dépend de votre style de conduite personnel.

Pour garantir la sécurité de fonctionnement du système de freinage : ne pas descendre en dessous de l'épaisseur minimale des plaquettes (Carnet de maintenance ➡ chapitre 2) !



Avertissement !

Faire remplacer les plaquettes de frein par votre concessionnaire BMW avant d'atteindre l'épaisseur minimale !

Contrôle du niveau de liquide de frein

L'usure normale des plaquettes de frein entraîne une diminution du niveau de liquide de frein dans le réservoir.



Avertissement !

Si le niveau du liquide de frein est descendu en dessous du repère indiqué (➡ 28) dans les réservoirs de frein avant et arrière, faire contrôler immédiatement le système de freinage par votre concessionnaire BMW !

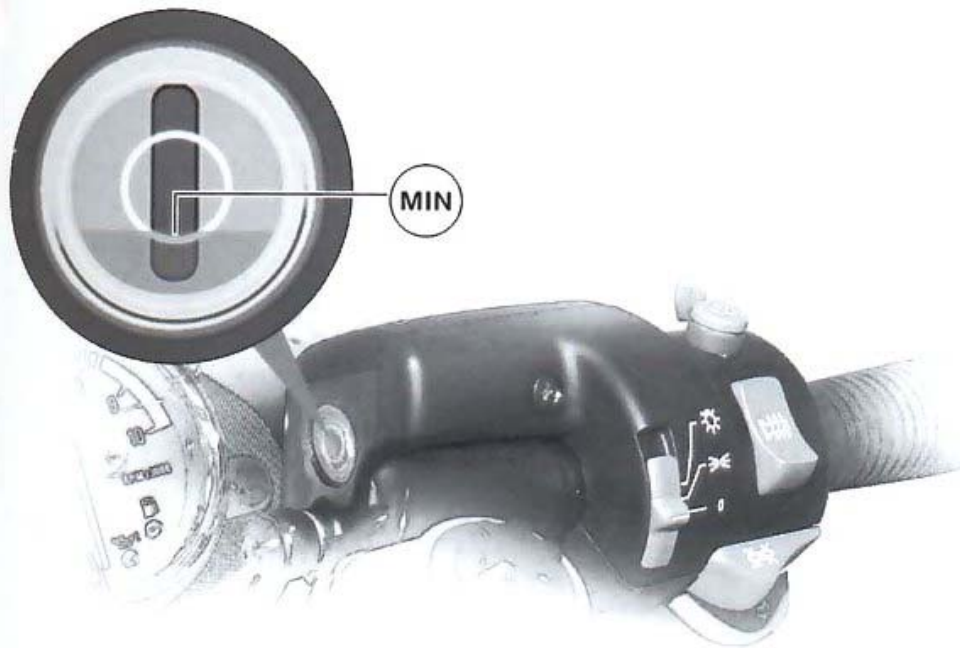
Renouvellement du liquide de frein



Avertissement !

Le liquide de frein subit de fortes sollicitations thermiques et il absorbe l'humidité de l'air ambiant.

Il convient pour cette raison de faire renouveler chaque année le liquide de frein par votre concessionnaire BMW.



Contrôle du niveau de liquide de frein avant



Remarque :

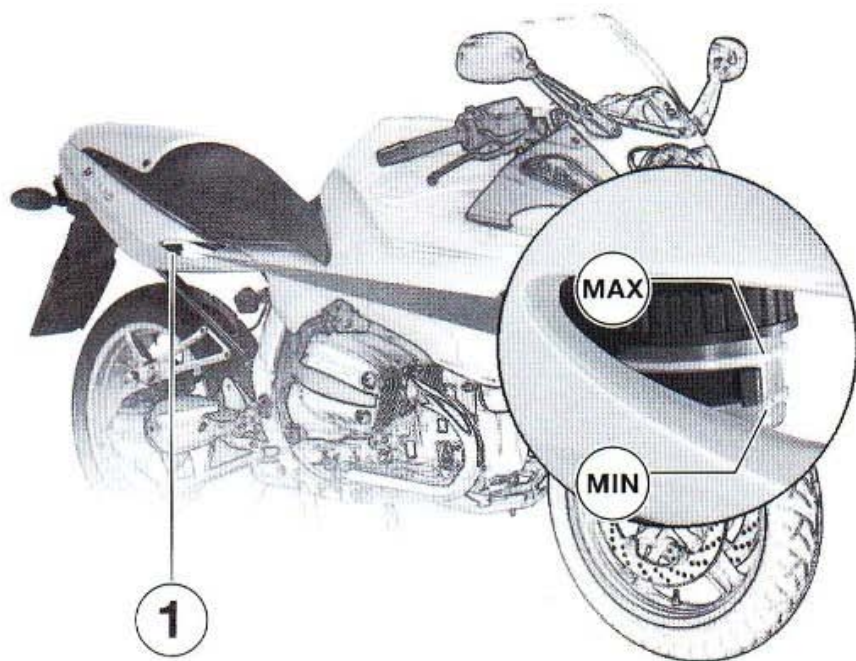
L'usure normale des plaquettes de frein entraîne une diminution du niveau de liquide de frein dans le réservoir.



Avertissement !

Le niveau de liquide ne doit pas descendre en dessous du bord inférieur du repère circulaire (MIN).

- Mettre la moto bien droite
- Braquer le guidon à fond sur la gauche
- **Le réservoir doit être à l'horizontale**
- Relever le niveau de liquide de frein sur le repère circulaire.



Contrôle du niveau de liquide de frein arrière



Remarque :

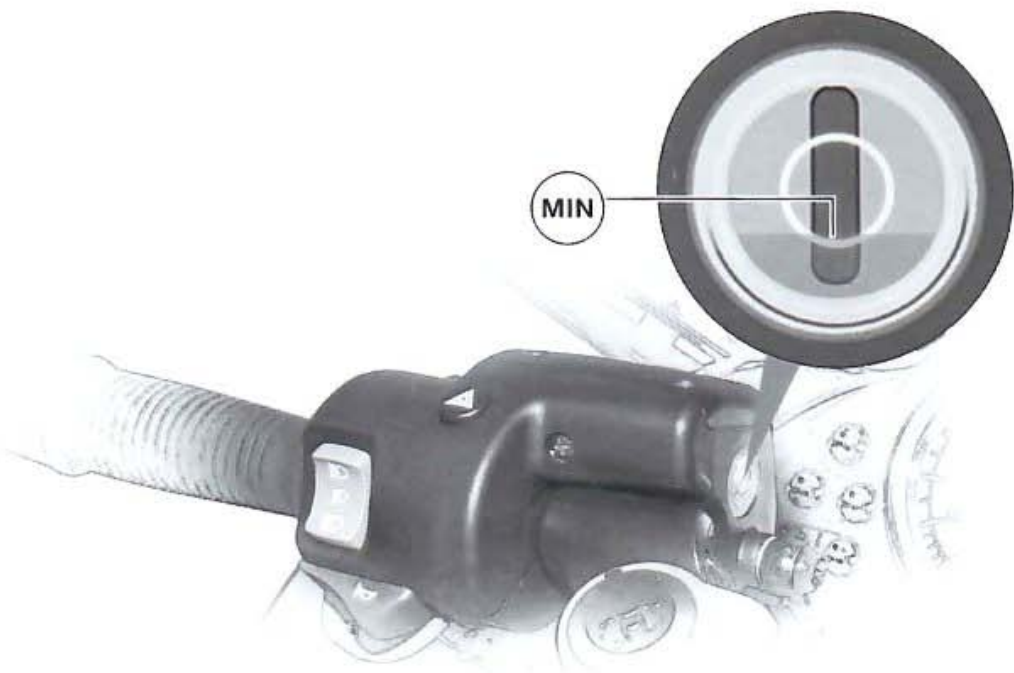
L'usure normale des plaquettes de frein entraîne une diminution du niveau de liquide de frein dans le réservoir.



Avertissement !

Le niveau du liquide ne doit pas descendre en dessous du repère **MIN** du réservoir de liquide de frein.

- **Mettre la moto bien droite sur un sol plan**
- Contrôler le niveau de liquide de frein par l'ouverture **1** dans le flanc de carénage
 - Niveau max. **(MAX)**
 - Niveau mini. **(MIN)**



Contrôle du niveau de liquide dans la commande d'embrayage



Remarque :

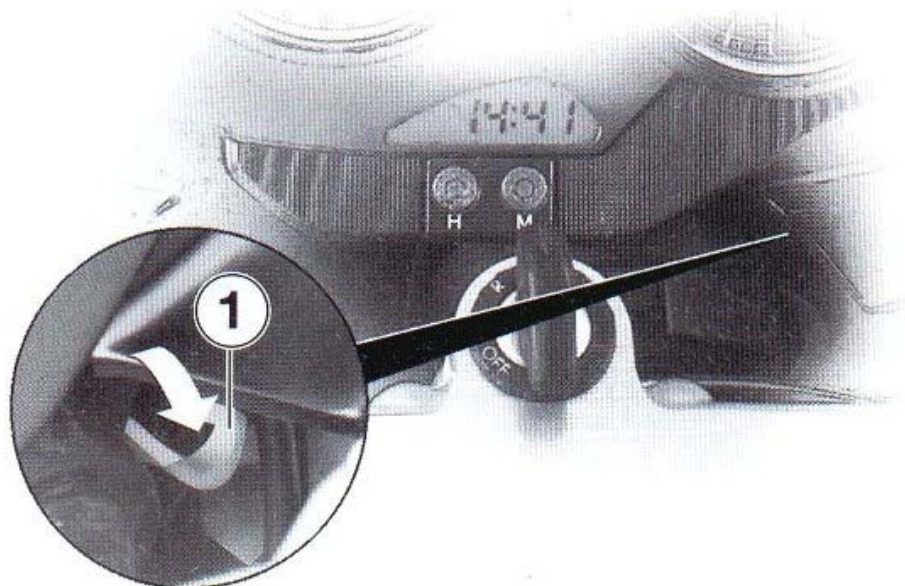
En cas d'usure du disque d'embrayage, le niveau de liquide remonte dans le réservoir.



Avertissement !

Le niveau de liquide ne doit pas descendre en dessous du bord inférieur du repère circulaire (MIN).

- Mettre la moto bien droite
- Braquer le guidon à fond sur la droite
- **Le réservoir doit être à l'horizontale**
- Relever le niveau de liquide sur le repère circulaire.



Contrôle de l'éclairage



Attention :

Contrôler le bon fonctionnement de tous les éléments d'éclairage avant de partir.



Remarque :

Clignotement deux fois plus rapide du témoin de clignotants : ampoule de clignotant défectueuse.

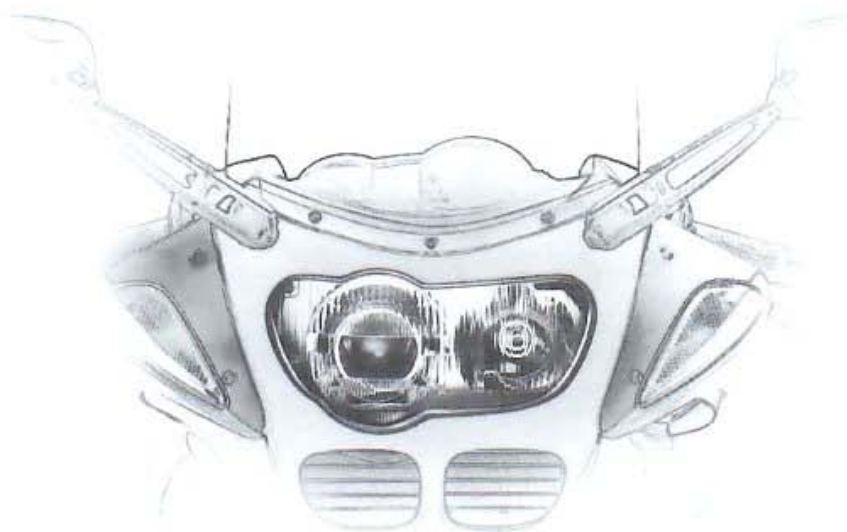
Remplacement des ampoules de feu de position, de feu de route, de feu de croisement, de feu arrière et de feu stop et des ampoules de clignotants :
(☛ Carnet de maintenance)

Réglage de la portée du phare


Un réglage précis du phare ne peut être effectué que chez un concessionnaire BMW !

La portée d'éclairage du phare se règle automatiquement lorsque l'on ajuste le tarage de la jambe de suspension en fonction de la charge.

En cas de chargement extrêmement lourd, le réglage du phare peut encore être corrigé à l'aide de la manette **1**. Pour réduire la portée du phare, basculer la manette **1** vers le bas.



Réglage du phare pour circulation à droite/ gauche

Pour passer la frontière des pays où l'on ne roule pas du même côté de la chaussée que dans le pays d'origine : régler le phare selon le cas (Carnet de maintenance  chapitre 2).

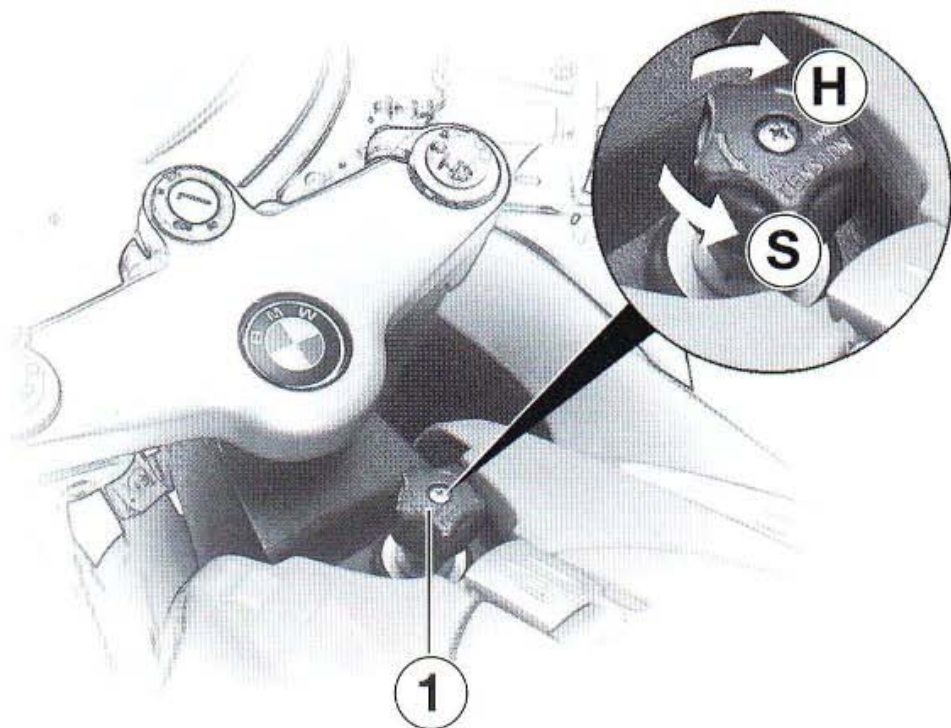
Au besoin, consulter le concessionnaire BMW.

Amortisseur avant

2

32

Contrôles de sécurité



Avertissement !

Avant de prendre la route, ajuster le tarage de l'amortisseur avant en fonction de l'état de la chaussée et du mode de conduite.

Pour des raisons de sécurité, ne pas régler l'amortisseur avant pendant la marche. Immobiliser la moto avant d'effectuer le réglage.

Réglage de l'amortisseur avant

- Régler l'amortisseur avec la molette 1

Réglage de base (pilote seul) :

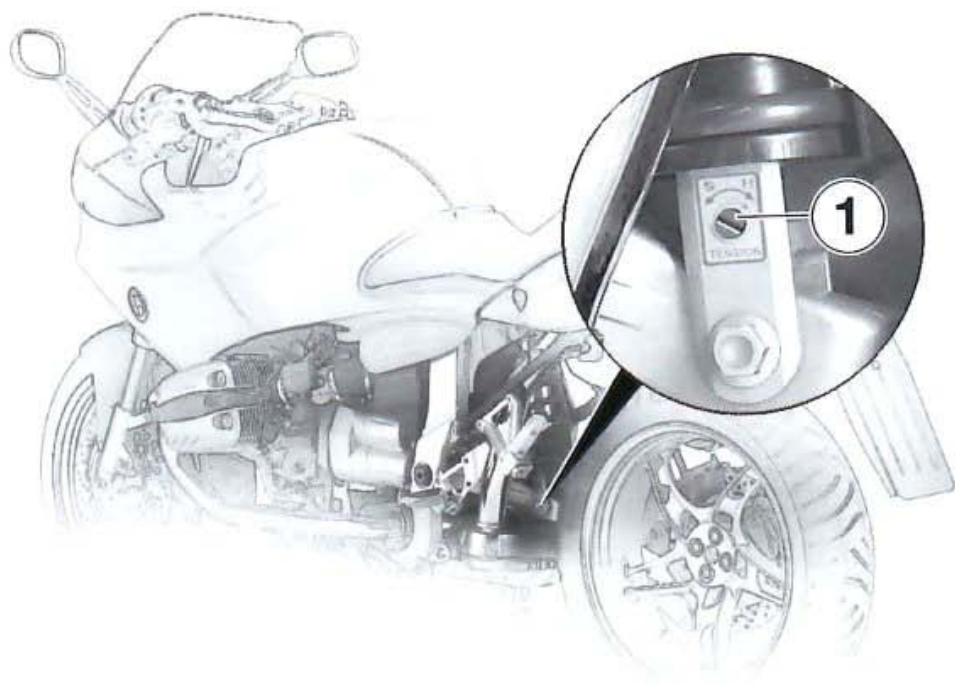
- Tourner la molette 1 à fond vers la droite dans le sens de la flèche H
- Tourner la molette 1 vers la gauche dans le sens de la flèche S, en comptant six déclics

Tarage ferme «Hard» :

- Tourner la molette 1 vers la droite dans le sens de la flèche H «Hard»

Tarage souple «Soft» :

- Tourner la molette 1 vers la gauche dans le sens de la flèche S «Soft»



Avertissement !

Avant de prendre la route, ajuster le tarage de l'amortisseur de la roue arrière en fonction du poids total/de la charge.

Réglage de l'amortisseur arrière

- Mettre la moto sur sa béquille latérale (→ 42)
- Régler l'amortisseur arrière avec un tournevis

Réglage de base (pilote seul) :

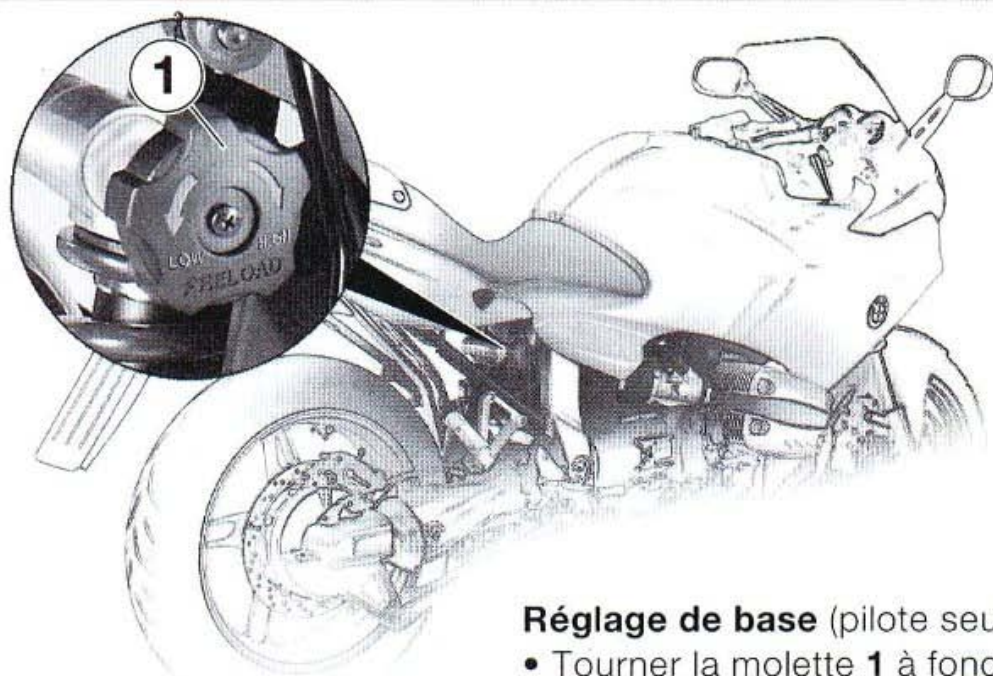
- Serrer la vis de réglage **1** à fond en tournant vers la droite dans le sens de la flèche **H**
- Faire tourner la vis de réglage **1** d'un demi-tour vers la gauche, dans le sens de la flèche **S**

Tarage ferme «H» :

- Serrer à fond la vis de réglage **1**

Tarage souple «S» :

- Desserrer à fond la vis de réglage **1**



Avertissement !

Avant de prendre la route, ajuster le tarage des ressorts de suspension en fonction du poids total.

Pour des raisons de sécurité, ne pas régler le tarage du ressort pendant la marche.

Arrêter la moto pour effectuer le réglage.

Réglage du tarage du ressort

- Mettre la moto sur sa béquille latérale (► 42)
- Régler le tarage de l'amortisseur avec la molette **1**

Réglage de base (pilote seul) :

- Tourner la molette **1** à fond vers la gauche dans le sens de la flèche «**LOW**»
- Tourner la molette **1** de trois tours complets vers la droite dans le sens de la flèche «**HIGH**»



Remarque :

Le réglage de confort est possible suivant 40 crans intermédiaires.

Réglage bas (pilote seul) :

- Tourner le volant **1** dans le sens de la flèche «**LOW**»

Réglage haut

(avec passager et bagages) :

- Tourner le volant **1** dans le sens de la flèche «**HIGH**»

Contrôle des jantes



Avertissement !

Remplacer absolument les jantes endommagées !

Contrôle des sculptures des pneus



Avertissement !

La profondeur minimale des sculptures est réglementée ! Des pneus usés peuvent influencer le comportement de votre moto.

- Mesurer la profondeur des sculptures au milieu des pneus

Recommandation de BMW (minimum) :

à l'avant..... 2 mm
à l'arrière 3 mm

Revisser les capuchons de valve



Avertissement !

Sous l'effet de la force centrifuge, les valves ont tendance à se desserrer toutes seules à grande vitesse !

N'utiliser que des capuchons de valves en métal avec joint en caoutchouc.

Les capuchons de valves bien bloqués empêchent une perte soudaine de pression d'air !

Contrôle du gonflage des pneus



Avertissement !

Des pneus incorrectement gonflés influencent considérablement le comportement de la moto et la longévité des pneus !

Gonfler toujours les pneus en fonction du poids total. Ne pas dépasser le poids total autorisé et la capacité de charge des pneus (→ 37).

- Pneus froids :
- Dévisser les capuchons de valve
- Contrôler/corriger le gonflage

	à l'avant	à l'arrière
en solo	2,2 bar	2,5 bar
avec passager	2,5 bar	2,7 bar
avec passager et bagages	2,5 bar	2,9 bar

- Revisser les capuchons de valve



Avertissement !

Pour votre propre sécurité, n'utiliser que des accessoires BMW d'origine ou des produits homologués par BMW.

BMW ne peut pas apprécier pour chaque produit d'une autre marque si vous pouvez l'utiliser avec votre moto BMW sans risque pour votre sécurité.

Les services de contrôle des mines ou un agrément officiel (certificat d'homologation) ne peuvent pas non plus toujours vous donner cette garantie étant donné que les contrôles effectués par ces organismes ne sont pas toujours suffisants.



Remarque :

Vous trouverez chez votre concessionnaire BMW les accessoires BMW et tous les autres articles homologués par BMW.



Bien équilibrer la charge



Avertissement !

Une surcharge peut influencer la stabilité de route de cette moto.

- Bien répartir la charge entre la gauche et la droite
- Placer les objets lourds au fond de la sacoche ou de la valise-coffre*
- Ne pas dépasser 10 kg par valise-coffre*



Avertissement !

Il est interdit, avec des valises-coffres, de dépasser 130 km/h !



Attention :

Ne pas dépasser le poids total autorisé de 450 kg.

Ne pas dépasser la charge autorisée de 180 kg sur la roue avant et de 300 kg sur la roue arrière.

Ajuster l'amortisseur avant/arrière et le ressort arrière ainsi que la pression de gonflage des pneus en fonction du poids total (► 32-35).

Le poids total se compose comme suit :

- moto avec réservoir plein
- pilote
- passager
- bagages

* Accessoires spéciaux

Pour utiliser votre moto de la manière la plus sûre

Chaque machine a sa «vie propre». Habituez-vous donc lentement, mais sûrement à votre machine, à ses réactions :

- aux accélérations,
- en ligne droite,
- dans les virages,
- lors des freinages ...

Un apprentissage s'impose.



Avertissement !

Quant aux pneus, leur adhérence ne devient optimale qu'au bout de quelques kilomètres (► 47).

N'oubliez pas que sur les 1000 premiers kilomètres le moteur doit encore être rodé.

La sécurité de conduite ne dépend pas seulement de la moto.

Il faut aussi être raisonnable et faire preuve d'intelligence.

Seule une parfaite symbiose entre moto et pilote et entre haute technicité et maîtrise de sa machine permet une conduite sûre.

Il est également primordial de respecter les autres usagers de la route et de faire preuve de responsabilité à l'égard de vos différents passagers.



Avertissement !

Ne pas rouler en moto après avoir consommé de l'alcool. Le moindre taux d'alcool ou la moindre dose de drogue, surtout en combinaison avec des médicaments, peut avoir une influence négative sur vos sens, votre capacité de jugement et de décision et vos réflexes.

Allez-y maintenant – avec intelligence !

Risque d'incendie

Le tuyau d'échappement (surtout avec un pot catalytique) atteint de très hautes températures.



Avertissement !

En roulant, au ralenti ou en vous garant, veillez à ce que le tuyau d'échappement n'entre pas en contact avec des matières inflammables (par exemple foin, feuilles, herbe, vêtements et bagages) !

Risque d'asphyxie

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore, mais très toxique.



Avertissement !

L'inhalation des gaz d'échappement est nocive et peut entraîner le coma ou la mort. Ne pas faire tourner le moteur dans des locaux fermés.

Danger de mort

Votre moto est équipée du MOTRONIC (gestion électronique numérique du moteur) et d'un système d'allumage encore plus performant.



Avertissement !

Ne pas toucher les pièces sous tension du système d'allumage et de l'électronique numérique du moteur tant que le moteur tourne ou que l'allumage est en circuit.

Modèles avec pot catalytique



Attention :

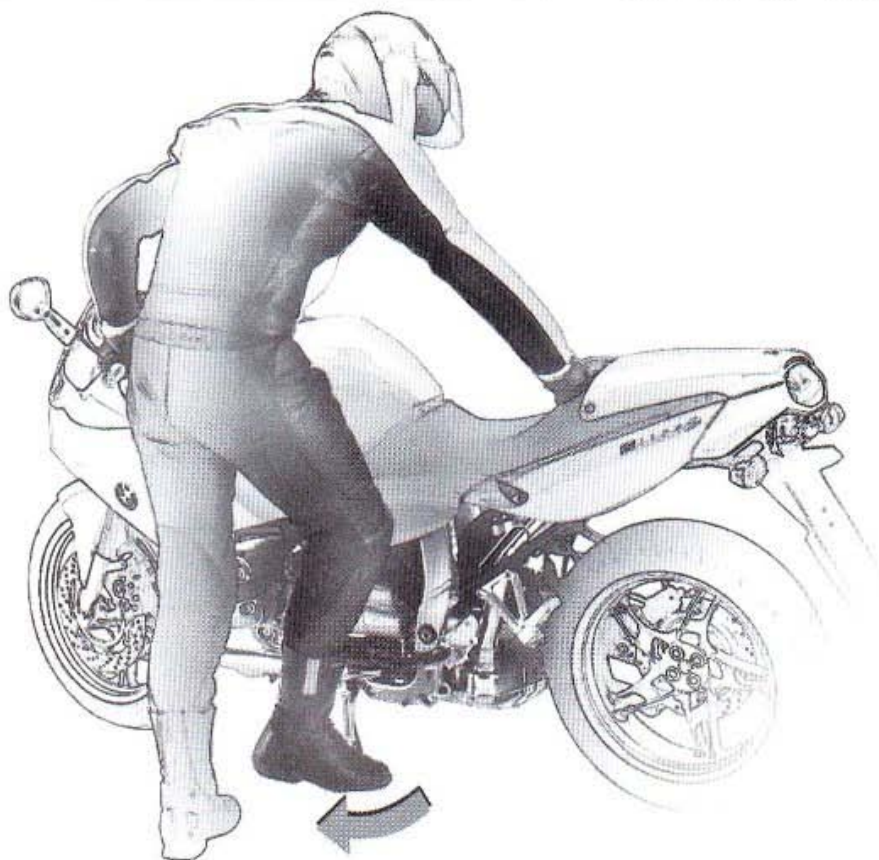
Afin de ne pas endommager le pot catalytique :

- Ne pas attendre que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein
- Pousser la moto, pour la démarrer, seulement si le moteur est froid; utiliser de préférence des câbles de démarrage
- Ne pas faire tourner le moteur quand l'embout de bougie est débranché
- Eviter absolument de monter à des régimes moteur dans la zone rouge
- Respecter impérativement les périodicités de maintenance prévues
- Arrêter immédiatement le moteur s'il a des ratés
- Si la moto présente des ratés à l'allumage ou si la puissance du moteur baisse fortement, se rendre chez un concessionnaire BMW !



Attention :

En cas de ratés d'allumage ou de dysfonctionnement du système de conditionnement du mélange air/carburant, du carburant imbrûlé risque de se retrouver dans l'échappement et de détériorer le pot catalytique par surchauffe.



Mise en place de la béquille latérale



Attention :

Arrêter le moteur avant d'abaisser la béquille latérale !

Veiller à ce que le sol sous la béquille soit bien ferme.

En côte, garer la moto dans le sens de la «montée» et engager la 1ère vitesse.

- Arrêter le moteur
- Main gauche sur poignée gauche du guidon
- Main droite sur la selle
- Pousser la béquille latérale jusqu'en butée vers l'avant
- Incliner lentement la moto sur celle-ci
- Contrôler la stabilité de la moto



Avertissement !

Pour des raisons de sécurité, ne pas monter sur la moto lorsqu'elle s'appuie sur la béquille latérale.

Dégagement de la moto de la béquille latérale



Avertissement !

Relever complètement la béquille latérale avant de partir !

- Risque d'accident si vous roulez avec la béquille latérale sortie !

- Main gauche sur poignée gauche du guidon
- Main droite sur la poignée droite du guidon et sur la manette de frein
- Redresser lentement la moto
- Relever la béquille avec le pied gauche



Remarque :

La boîte de vitesses étant au point mort ^N, le moteur continue à tourner même si la béquille latérale est sortie. Le moteur cale si une vitesse est engagée.



Mise en place de la béquille centrale*



Attention :

Avant d'actionner la béquille centrale, il faut arrêter le moteur !

Dans la zone de la béquille, faire toujours attention à ce que le sol soit suffisamment ferme !

- Main gauche sur poignée gauche du guidon
- Main droite sur la poignée de levage ou sur le support de valise-coffre*

- Poser le pied droit sur l'étrier d'actionnement de la béquille principale et pousser la béquille vers le bas jusqu'à ce que les deux patins touchent le sol
- Poser le pied droit sur le marchepied de la béquille centrale
- Peser de tout son poids sur la béquille centrale
- Tirer la moto simultanément en arrière et vers le haut sur la béquille centrale (flèche)
- Contrôler la stabilité de la moto

* Equipement optionnel



Avertissement !

Pour des raisons de sécurité, ne pas monter sur la moto lorsqu'elle est sur la béquille centrale.

Dégagement de la moto de la béquille centrale*



Attention :

La béquille centrale doit être complètement relevée avant le départ !

- Main gauche sur poignée gauche du guidon
- Main droite sur la poignée de levage ou sur le support de valise-coffre*
- Pousser la moto vers l'avant pour la faire descendre de la béquille centrale
- Vérifier si la béquille centrale est complètement relevée

* Equipement optionnel



Attention :

Le moteur s'use prématurément si les régimes de rodage sont dépassés !



Remarque :

Varié souvent les plages de charges et de régimes durant le rodage.

Choisissez des trajets sinueux et avec de légères côtes, évitez le plus possible les autoroutes.

Régimes de rodage de 0 à 1000 km

- Régime max. 4000 tr/mn et pas d'accélération à pleins gaz
- Impérativement faire effectuer la première inspection au bout de 1000 km. Prenez rendez-vous chez votre concessionnaire BMW assez tôt pour ne pas devoir attendre !

de 1000 à 2000 km

- Augmenter lentement les régimes à partir de 1000 km
- Eviter de rouler à pleine charge jusqu'à 2000 km

Rodage des pneus neufs



Avertissement !

Les pneus neufs sont lisses. Il faut les rendre rugueux en roulant à une vitesse modérée en variant le plus souvent possible l'inclinaison de la moto !

Les pneus doivent être rodés afin de pouvoir parfaitement adhérer !

Rodage des nouvelles plaquettes de frein

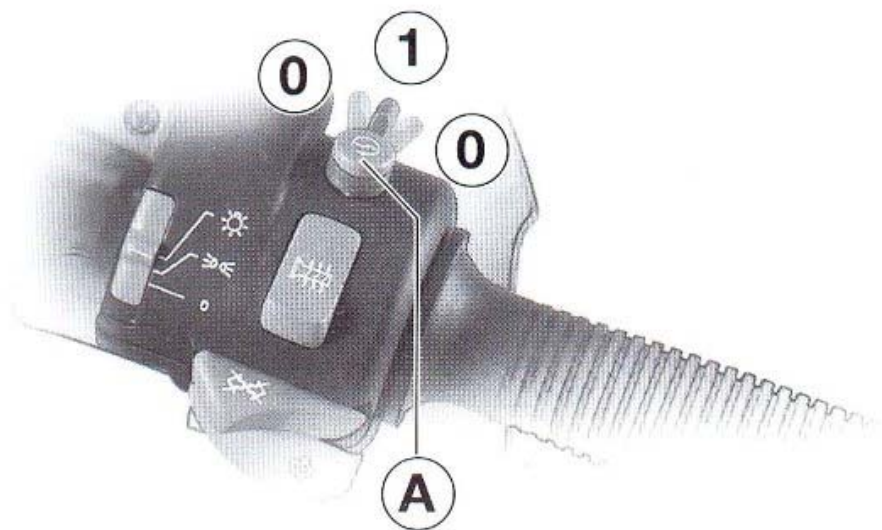


Avertissement !

Comme les pneus, les plaquettes de frein doivent faire l'objet d'un rodage. Elles acquièrent leur pouvoir de friction nominal au bout d'env. 500 kilomètres.

L'efficacité quelque peu réduite des freins peut être compensée en appuyant un peu plus fermement sur le levier de frein.

Il est vivement recommandé d'éviter les freinages brusques pendant cette période !



Mettre le contact

- Coupe-circuit **A** en position de marche **1**
- Clé de contact sur la position de marche **ON** (➡ 8)



Remarque :

Entre la position «Contact mis» et «Démarrage», il faut marquer une pause d'environ 1 seconde, sinon un message de défaut ABS apparaît (➡ 58).

Uniquement en cas d'urgence :

- Mettre le coupe-circuit **A** en position **0**.
- Les circuits du Motronic, de la pompe à carburant et du démarreur sont hors fonction



Relever complètement la béquille latérale



Avertissement !

Relever complètement la béquille latérale avant de partir !

- Il est extrêmement dangereux de rouler avec la béquille latérale abaissée !

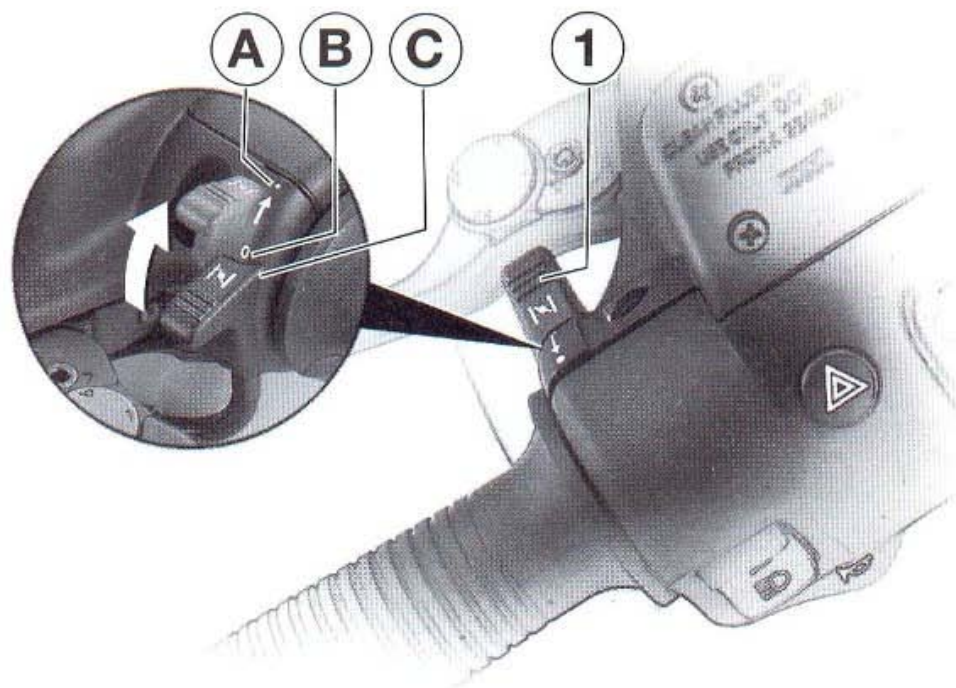
Mettre la boîte de vitesses au point mort

- Témoin de point mort 1 vert ^N (→ 7) allumé



Remarque :

Le démarrage n'est possible qu'au point mort ^N de la boîte de vitesses ou, si une vitesse est engagée, en actionnant le levier d'embrayage après avoir rentré la béquille latérale.



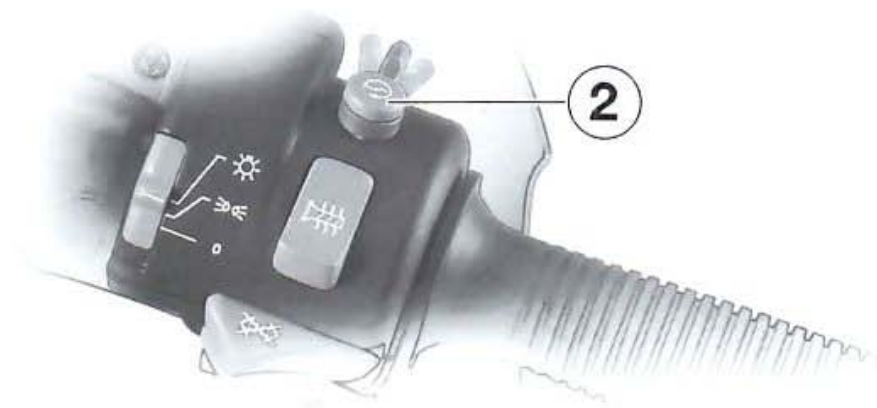
Elévation du régime

- Réglage du levier **1** de démarrage à froid :
 - Levier vers le haut en position **A** :
départ à froid
 - Levier vers le bas en position **C** :
moteur à la température de service
- Au démarrage, tirer et maintenir le levier **1** en position **A** (flèche)

Démarrage

Attention :

Si vous démarrez avec une batterie vide, les battements du relais deviennent audibles. Si vous continuez à actionner le démarreur, vous allez endommager le relais de démarrage et le démarreur lui-même. Avant de procéder à de nouvelles tentatives de démarrage : recharger la batterie.



Avertissement !

Ne pas faire chauffer le moteur à l'arrêt – Risque de surchauffe et d'incendie ! Partir immédiatement après le démarrage du moteur.

Pour écarter le risque de surchauffe et d'avaries du moteur refroidi par air – éviter de le faire chauffer à l'arrêt, même pendant un court instant.

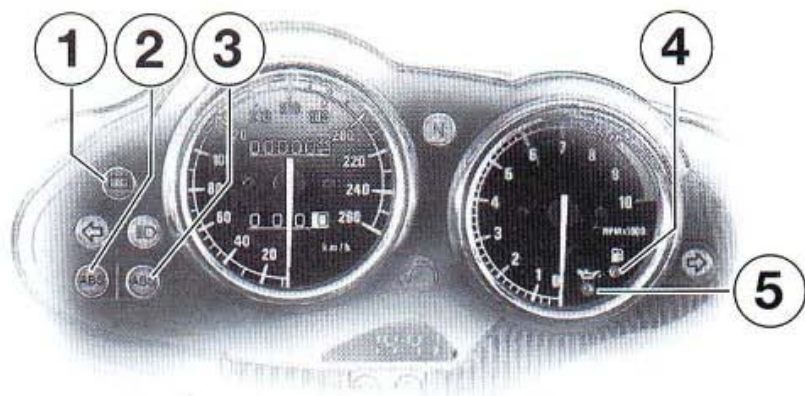
Après un départ à froid, éviter les régimes élevés.



Remarque :

Lors du démarrage, ne pas actionner la manette des gaz. Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, tirer le levier de débrayage en démarrant.

- Actionner le bouton-poussoir de démarrage **2**
 - Le moteur se met à tourner
- Au besoin, tourner la poignée des gaz avec précaution
- Relâcher le levier **1**
 - Levier **1** en position **B**
- Remettre le plus tôt possible (dès que le moteur tourne de façon régulière) le levier de départ à froid **1** sur la position **C**



Courant de charge de la batterie

La lampe témoin **1** s'éteint dès que le moteur tourne au régime de ralenti.



Attention :

Si la lampe témoin **1** s'allume en cours de route : se rendre chez un concessionnaire BMW.

Contrôle de l'ABS*

- Voyants d'avertissement de l'ABS **2** et **3** (➡ 58)

Niveau de carburant

Quand la lampe témoin **4** s'allume, il reste encore env. 5 litres de réserve dans le réservoir

Pression d'huile moteur

La lampe témoin **5** s'éteint dès que le moteur tourne au régime de ralenti.



Attention :

Si la lampe témoin **5** vient à s'allumer pendant la marche, il faut - en tenant compte des conditions de circulation - immédiatement :

- débrayer
- actionner le coupe-circuit (➡ 48)
- immobiliser la moto
- contrôler le niveau d'huile moteur (➡ 20)

Si le niveau est correct, se rendre sans tarder chez un concessionnaire BMW !

* Equipement optionnel



Régime moteur

Choisir le régime du moteur en fonction de sa température, n'exploiter tous les régimes que lorsque le moteur est chaud. Dans la zone rouge du compte-tours, l'alimentation d'essence est coupée pour protéger le moteur, il se produit par conséquent des ratés d'allumage.



Avertissement !

Eviter absolument de monter à des régimes moteur dans la zone rouge.

Changements de charge



Avertissement !

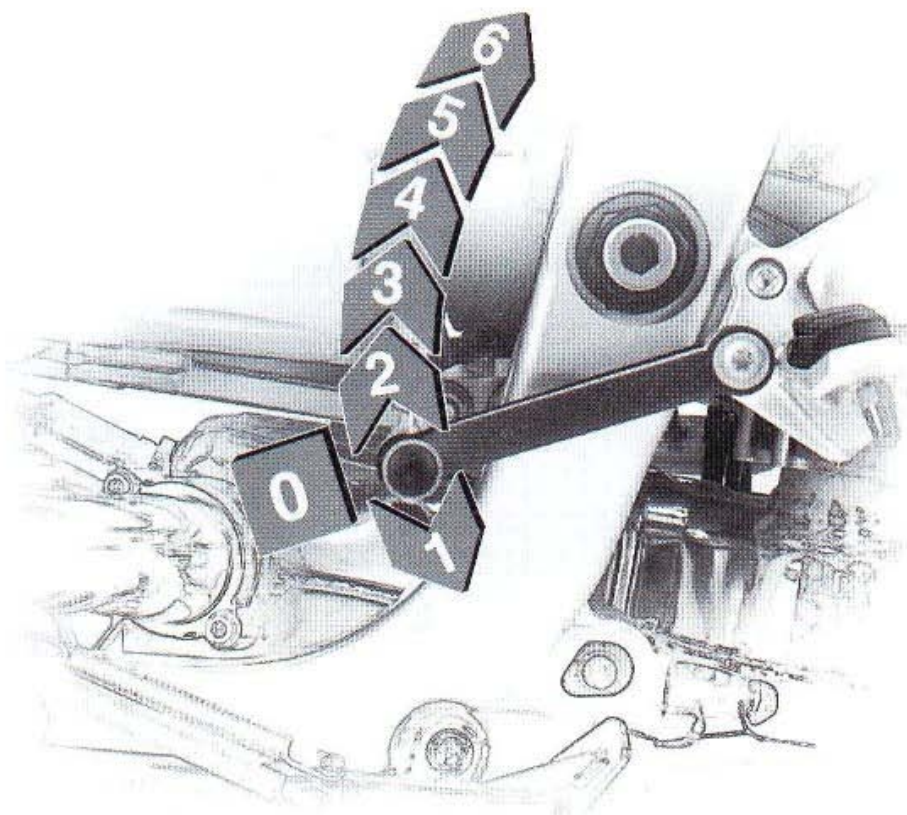
Eviter d'accélérer et de freiner brusquement, surtout sur chaussée glissante ou mouillée.

Passage des vitesses



Remarque :

Ne pas faire patiner l'embrayage en changeant de vitesse. Ne faire varier la vitesse que par l'intermédiaire du régime.



Départ/montée des rapports :

- Tirer sur le levier d'embrayage
- Appuyer sur la pédale de sélection
- Embrayer avec doigté et relâcher le levier de commande
- Augmenter un peu le régime moteur
- Accélérer après avoir embrayé
- La montée des vitesses 2, 3, 4, 5 et 6 se fait de la même manière en poussant le levier de changement de vitesse vers le haut

Rétrogradation :

- Couper les gaz en tournant la poignée
- Tirer sur le levier d'embrayage
- Rétrograder sur le rapport directement inférieur : dans le sens contraire de la flèche
- Embrayer en douceur

Freins mouillés

Après avoir lavé la moto, traversé des flaques ou des gués ou bien roulé sous la pluie, les freins risquent de répondre avec un léger retard du fait que les disques et les garnitures de frein sont mouillés ou givrés (en hiver).



Avertissement !

Il convient dans pareils cas de sécher les freins en opérant plusieurs freinages successifs !

Sel d'épandage

En présence de sel d'épandage sur la chaussée, les freins risquent d'entrer en action avec un léger retard lorsque l'on n'a pas eu à freiner pendant un laps de temps assez long.



Avertissement !

Les freins ne retrouvent leur efficacité qu'une fois que la couche de sel qui s'est déposée sur les disques et les plaquettes a disparu.

Huile et graisse : danger



Avertissement !

Les disques et les plaquettes de frein doivent rester exempts d'huile et de graisse.

Encrassement des freins

En cas de conduite sur routes non stabilisées ou sales, les freins risquent d'entrer en action avec un certain retard du fait de l'encrassement des disques et des plaquettes.



Avertissement !

Les freins ne retrouvent leur efficacité qu'une fois que la saleté qui s'est déposée sur les disques a disparu ! Les plaquettes de frein s'usent prématurément quand les freins sont encrassés !

Doigté électronique

Sur les deux-roues, les situations de freinage extrêmes exigent beaucoup de doigté et de «feeling». Si la roue avant se bloque, elle perd son adhérence au sol et ses forces gyroscopiques, une chute devient inévitable, même pour les pros.

C'est pourquoi, dans les situations d'urgence, la capacité de freinage est rarement exploitée complètement.

Le système antiblocage agissant sur les deux roues réduit sur les chaussées à faible adhérence le risque de chute et raccourcit la distance de freinage en exploitant au mieux la capacité de freinage de la moto.

L'ABS, particulièrement en ligne droite, permet un freinage d'urgence sûr.

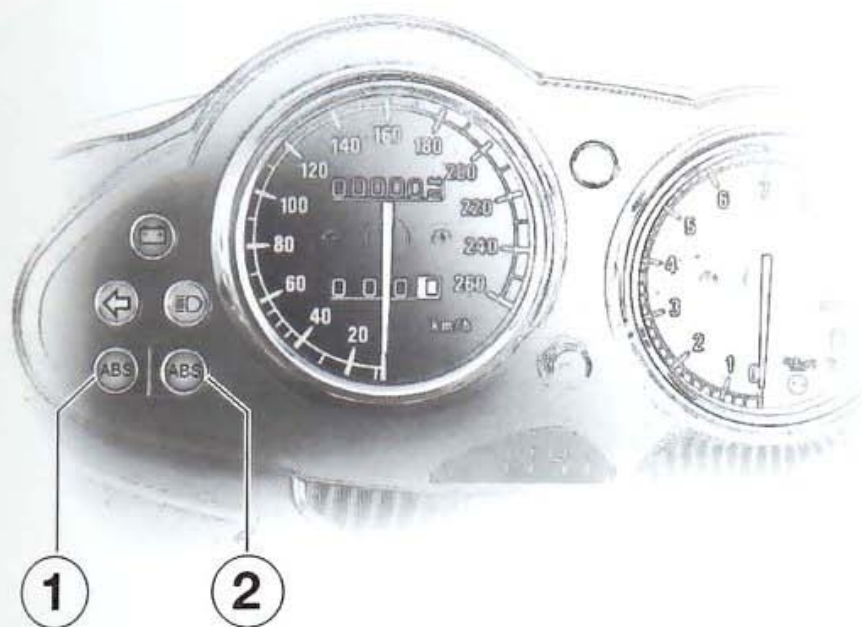
Ainsi, tous les conducteurs de motos BMW deviennent des «professionnels du freinage» !

Réserves de sécurité !

L'ABS ne doit pas vous inciter à un style de conduite insouciant parce que vous savez que vous avez des courses de freinage plus courtes. Il sert en première ligne de réserve de sécurité pour les situations d'urgence.

- Ne foncez pas à tombeau ouvert et ne vous mettez pas dans des situations de fausse sécurité
- Ne pas dépasser les limitations de vitesses
- Attention dans les tournants ! Le freinage dans les tournants obéit aux lois immuables de la mécanique, l'ABS ne permet pas de s'y déroger

* Equipement optionnel



Attention :

Si la moto est équipée d'un ABS en option, ne pas utiliser des émetteurs radio de grande puissance rapportés sur la moto ! Ils risqueraient de perturber le fonctionnement de l'ABS.

ABS - Contrôle

Mise en service automatique après avoir mis le contact d'allumage.

Les voyants **1** et **2** clignotent en synchronisme.

ABS - Autodiagnostic

Après le démarrage du moteur et le début de la marche de la moto (à partir d'une vitesse de déplacement d'environ 5 km/h) :

- Le test du système et du démarrage de toutes les fonctions est nettement audible
- Si l'ABS est opérationnel, les voyants **1** et **2** s'éteignent

* Equipement optionnel

Dérangements ABS

- Les voyants de l'ABS **1** et **2** clignotent en opposition de phase ou restent allumés en permanence : la fonction ABS n'est pas disponible

Causes possibles des dérangements :

- 1** Pause trop courte entre le «contact mis» et le processus de démarrage (env. 1 seconde)
 - Couper et remettre l'allumage
 - 2** Tension trop faible de la batterie
 - Charger la batterie ou rouler sans la fonction ABS (➡ 60)
- Les voyants de l'ABS clignotent en synchronisme : l'ABS n'a été perturbé que momentanément, le système est de nouveau prêt à fonctionner



Remarque :

Pour les causes de dérangement 1 et 2 il n'est pas nécessaire de se rendre au garage concessionnaire. Le système fonctionne à nouveau parfaitement si le test de départ se termine positivement.



Attention :

Si le dérangement ne peut être écarté, se rendre immédiatement chez un concessionnaire BMW.

* Equipement optionnel

L'ABS est en cours de régulation quand :

- pendant le freinage, vous sentez sur la pédale ou le levier de frein un point dur de pression



Attention :

Si de fortes pulsations sont ressenties en continu sur le levier de frein ou si ce dernier s'affaisse jusqu'en butée pendant une phase de régulation ABS, le système ABS présente vraisemblablement un défaut d'ordre mécanique ou hydraulique. Se rendre chez un concessionnaire BMW !

* Equipement optionnel

La régulation ABS ne fonctionne pas :



Avertissement !

En cas de défectuosité de l'ABS - avertissement par les voyants 1 et 2 - toutes les réserves de sécurité du système ABS restent inopérantes jusqu'à ce que la défectuosité soit éliminée.

En cas de freinage brusque, il y a risque de chute par suite du blocage de la roue avant ou du soulèvement de la roue arrière lorsque l'adhérence des pneus sur la chaussée est extrême.

- à des vitesses inférieures à 5 km/h (seulement après le lancement du moteur ou le démarrage de la moto)
- si l'allumage est coupé
- si la batterie est défectueuse ou déchargée (est indiqué par les voyants d'avertissement ABS)
- si l'ABS est défectueux (► 58)

Le dispositif de freinage reste pleinement opérationnel mais sans les réserves de sécurité offertes par la régulation ABS

* Equipement optionnel



Savoir-faire...

Sophistiquée par définition, la technique des motos ne cesse de se compliquer ces derniers temps.

Le système Motronic, l'allumage électronique, le pot catalytique ou la technologie quatre soupapes par cylindre montrent clairement qu'une compréhension générale de la technique ne suffit pas pour résoudre les problèmes. De plus, des matières «high-tech» viennent de plus en plus remplacer les matières classiques. De parfaites connaissances du métier et des outils requis sont donc indispensables pour garantir des réparations irréprochables.

Seul votre concessionnaire BMW peut vous en offrir la garantie.

Car ses collaborateurs n'ont pas simplement appris leur métier mais suivent régulièrement des stages de formation afin d'être parfaitement au courant des nouveautés. Les concessionnaires BMW reçoivent en outre la totalité des informations techniques éditées par la maison mère, afin de rester à la page.

...Technique...

Ils possèdent toutes les informations nécessaires et l'expérience permettant de résoudre n'importe quel problème efficacement et directement. Les ateliers sont équipés d'une technique ultramoderne, par exemple d'outils spéciaux mis au point par BMW, tels que le **BMW**MoDiTeC ou des testeurs de gaz d'échappement. N'oubliez surtout pas de vous rendre chez votre concessionnaire même après expiration de la garantie. Car, c'est le seul moyen d'être certain que votre BMW fonctionne impeccablement.

Il nous serait impossible de «vous faire une fleur» après expiration de la garantie si votre BMW n'a pas été régulièrement entretenue par un concessionnaire BMW. En plus de cela, l'usure est souvent presque imperceptible et progresse très lentement. Le concessionnaire BMW, lui, connaît votre moto sous toutes les coutures et peut intervenir avant qu'une peccadille se transforme en de sérieux ennuis. En définitive, vous économisez du temps et de l'argent car vous évitez des réparations coûteuses.

...Service

Vous conseiller est en outre bien entendu un plaisir dès le début et les rendez-vous sont pris à votre convenance, puis respectés. En enfourchant votre BMW, confiée à un concessionnaire de notre réseau, vous serez certain de rouler sur un engin en parfait état – et, surtout, en toute sécurité.

Assistance BMW internationale

Même une BMW peut, exceptionnellement, vous faire faux bond. Ce qui ne nous prendra pas toutefois au dépourvu. Vous disposez dans de nombreux pays européens d'un réseau très dense de concessionnaires et d'ateliers BMW.



Remarque :

Les adresses et de précieux conseils pour ceux qui pratiquent la moto en Europe se trouvent dans une version annuellement réactualisée du «European Service» Motos BMW que votre concessionnaire BMW vous remettra avec plaisir.

Et si vous souhaitez partir encore plus loin, ne vous inquiétez pas, car nous sommes présents dans plus de 100 pays du monde.

Une panne en pleine campagne ?

Mais qu'arrive-t-il si vous et votre moto ne pouvez pas rejoindre le concessionnaire BMW le plus proche ou s'il est fermé et que vous êtes bien embarrassé ? Pas de panique – il suffit de passer un coup de fil à notre centrale de dépannage depuis une cabine téléphonique. Nos spécialistes sont à votre écoute 24 heures sur 24. Il suffit souvent d'un petit «tuyau» donné par téléphone pour pouvoir se dépanner soi-même. Si cela ne suffit pas, nos techniciens feront le déplacement.

Développement...

Les conducteurs de moto sont en contact direct avec l'environnement. BMW a, là aussi, mis tout en œuvre pour le plaisir de l'un et la protection de l'autre dans l'avenir. Pas uniquement parce que nous proposons, entre autres, un système de dépollution des gaz d'échappement avec pot catalytique régulé dans le nouveau moteur flat twin de votre moto.

...Élimination et mise au rebut...

Mais également parce que derrière les coulisses - en atelier - le problème de l'environnement nous concerne et nous préoccupe au plus haut point.

D'un côté, ici aussi, les matériaux de plus en plus utilisés sont écologiques et biodégradables.

D'un autre côté, nous faisons très attention à ce que les prescriptions sévères en matière de protection de l'environnement soient scrupuleusement respectées. Comme pour l'élimination des huiles usagées qui, aujourd'hui, dans de nombreux pays, sont traitées à titre de déchets nocifs.

...Recyclage

Outre l'élimination pure des matières et matériaux nuisant à l'environnement, la philosophie de recyclage prend toujours plus d'importance chez BMW. Les matières plastiques par exemple reçoivent un marquage d'identification afin de pouvoir être remises dans le circuit de recyclage des matériaux. Pensez-y : dans l'atelier, la protection de l'environnement est plus facile à réaliser qu'à la maison chez vous.



Une nécessité !

Qui veut arriver sûrement à bon port n'a pas le choix :

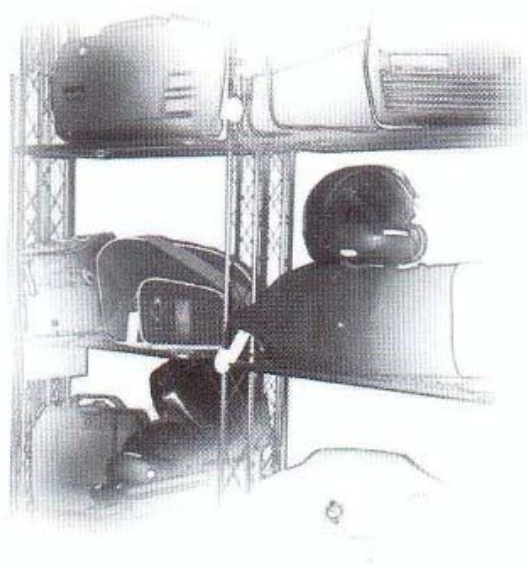
- Casque !
- Combinaison !
- Gants !
- Bottes !

N'enfourchez jamais votre moto sans cette tenue complète ! Même pour les petits parcours et quelle que soit la saison.

Un plaisir de rouler inégalé

Certains motocyclistes peuvent en dire long sur l'importance que revêt l'équipement dans le plaisir de rouler. Il y va du bien-être quotidien et, en cas de chute, de sa propre sécurité. Pas de doute : on ne place lors d'un achat la barre jamais assez haut. Il est bon de pouvoir se reposer pour l'habillement aussi sur une marque comme BMW.

Votre concessionnaire BMW vous fournira volontiers des informations sur toutes les nouveautés.



Toujours une idée d'avance

Telle est notre devise – et ce, non sans raison. BMW propose depuis de nombreuses années tout ce dont les motocyclistes ont besoin pour s'adonner pleinement à leur passion : la moto. Avec une gamme d'équipements unique, sans cesse actualisée, permettant à chacun d'équiper sa moto suivant ses goûts et ses préférences. Si vous avez des doutes, informez-vous auprès de votre concessionnaire BMW – il connaît bien toutes les possibilités de transformation recommandées.

Nos motos et leurs accessoires satisfont aux mêmes critères et exigences en matière de design, de fonctionnalité et de qualité. Rien d'étonnant vu l'expérience de motoriste dont nous disposons. Et nos ingénieurs eux-mêmes sont des motocyclistes convaincus qui savent de quoi il retourne. Les équipements sont pris en ligne de compte dès la conception d'une nouvelle moto et leur caractère pratique contrôlé par de nombreux tests – dans le but d'assurer la qualité que vous attendez des produits BMW.

Négocier les virages et savoir freiner : une simple question d'entraînement !

Développez un «sixième sens» pour les situations dangereuses. Autrement dit : prévoyez les sources possibles de danger et observez avec une certaine méfiance le comportement des autres usagers.

- Abordez les virages dans un style coulé et bien rythmé ; autrement dit : sans freiner ni accélérer fortement
- Abordez les virages à une vitesse inférieure à celle qui vous paraît possible
- Regardez loin devant vous à l'intérieur de la trajectoire prévue pour voir la sortie du virage suffisamment tôt

Attention au temps de réaction en freinant.

- à 50 km/h, une seconde d'inattention correspond à environ 14 m sans freiner
- à 90 km/h, ce sont déjà 25 m !

Habituez vous – avec et sans chargement – au comportement de la moto en freinant sur différents revêtements. Approchez-vous prudemment de la limite de blocage des roues.

Là aussi BMW contribue beaucoup à votre sécurité – en proposant un entraînement spécial.

L'avantage pour vous : un entraînement de base systématique et répétitif vous permet de sortir en beauté de situations extrêmes et de maîtriser parfaitement votre machine !

A vous de jouer !

- Entretenez régulièrement votre moto et vérifiez toutes les fonctions avant de partir
- Utilisez uniquement des accessoires BMW d'origine. Ils satisfont à tous les critères de sécurité et ils sont adaptés exactement à votre BMW
- Ne confiez votre machine qu'à un concessionnaire BMW, le seul à disposer d'un personnel spécialement formé
- Ne montez en aucun cas des accessoires non homologués. Il en résulte des risques pour la sécurité, l'assurance ne vous couvre plus et l'autorisation de circulation est annulée
- Confiez toutes les modifications techniques quelles qu'elles soient à votre concessionnaire BMW



Remarque :

Votre concessionnaire BMW vous fournira des explications complémentaires très utiles au sujet de l'outillage de bord, du Carnet de maintenance.

- Set de dépannage BMW
- Manuel de réparation BMW
- Liasse de schémas électriques BMW
- Service grand tourisme BMW pour motos

Prévoir, ça rassure bien, n'est-ce pas ?

Nous voulons que vous arriviez à bon port !

Nous voulons que vous arriviez toujours au but sain et sauf et que la conduite avec votre «flat-twin» devienne pour vous l'une des plus belles choses au monde.

A

- Accessoires moto, 66
- Amortisseur
 - Arrière, 33
 - Avant, 32
- Amortisseur avant, 32
- Assistance internationale, 63
- Avertissements freins, 55
- Avertisseur sonore, 10

B

- Béquille centrale, 4, 44, 45
- Béquille latérale, 42, 43
- Boîte à fusibles droite, 5
- Boîte à fusibles gauche, 4
- Boîte de vitesses au point mort, 49
- Bouchon de réservoir, 4
- Bouton-poussoir de démarrage, 11

C

- Carburant
 - Faire le plein, 22
 - Volume de remplissage, 23
- Clignotants
 - Témoins, 7
- Cockpit
 - Vue d'ensemble, 6
- Commodo
 - Côté droit, 11
 - Côté gauche, 10
- Commutateur d'éclairage, 11
- Commutateur de feu de croisement, 10

- Compte-tours, 6
- Conduite, 53, 54
- Contrôle de la pression de freinage, 25
- Contrôle des plaquettes de frein, 26
- Contrôles de sécurité, 19
- Coupe-circuit d'allumage, 11

D

- Démarrage, 50, 51
- Dépose de la valise-coffre, 17
- Documents de bord, 5

E

- Eclairage
 - Portée du phare, 30, 31
 - Remarques, 30, 31
- Embrayage
 - Niveau de liquide, 29
- Equipements pour motocyclistes, 65

F

- Faire le plein de carburant, 22, 23
- Fermeture de la valise-coffre, 17
- Frein arrière
 - Niveau de liquide de frein, 28
- Frein avant, 27
 - Levier de frein à main, 25
 - Niveau de liquide de frein, 27
- Frein de roue AR
 - Réservoir de liquide de frein, 5
- Frein de roue AV
 - Réservoir de liquide de frein, 5

H

- Huile moteur, 20
- Orifice de remplissage, 21

I

- Indice d'octane du carburant, 22
- Instruments du cockpit, 6
- Interrupteur clignotants droit, 11
- Interrupteur clignotants gauche, 10
- Interrupteur de rappel des clignotants, 11
- Inverseur code/route, 10

J

- Jantes, 35

L

- Lampes témoins
 - Contrôle ABS, 7, 52
 - Courant de charge de la batterie, 7, 52
 - Pression d'huile moteur, 6, 52
- Levier d'embrayage, 24
- Levier de démarrage à froid
 - Actionnement, 50, 51
 - Position, 10
- Levier de frein à main, 25
- Liquide hydraulique
 - Embrayage, 29
 - Frein, 26, 27, 28

M

- Manettes
 - Levier d'embrayage, 24
 - Levier de frein à main, 25

- Mettre le contact, 48, 49
- Mise en place de la valise-coffre, 18
- Montre, 7

N

- Nécessaire de dépannage pour pneus sans chambre, 5
- Niveau d'huile
 - Contrôle, 20
 - Pression d'huile moteur, 6, 52
- Niveau de liquide de frein
 - Contrôle, 26
 - Frein arrière, 28
 - Frein avant, 27

O

- Orifice de remplissage d'huile, 4, 20
- Outillage, 5
- Outillage de bord, 5
- Ouverture de la valise-coffre, 16

P

- Passage des vitesses, 53, 54
- Plaque signalétique, 5
- Pneus
 - Pression de gonflage, 35
 - Rodage, 47
- Poignées chauffantes, 11
- Porte-casque, 4, 5
- Pot catalytique
 - Consignes de sécurité, 41
- Pression d'huile moteur
 - Lampe témoin, 52

Prise de courant, 5
 Profondeur de sculpture, pneus, 35

R
 Recouvrement de selle, 5
 Régime moteur, 53
 Réglage de la portée du phare, 30
 Réglage du phare
 Circulation à droite/gauche, 31
 Risque de surchauffe, 51

S
 Selle, 14, 15
 Serrure de contact et antivol de direction
 Fonctionnement, 8
 Serrure de contact/antivol de direction, 6
 Serrure de selle
 Position, 4
 Signal de détresse, 9
 Starter
 Démarrage à froid, 50, 51
 Lever de démarrage à froid, 10
 Système antiblocage
 Autodiagnostic, 57
 Contrôle, 57
 Remarques, 56
 Système antiblocage (ABS)
 Causes des dérangements, 58

T
 Tarage de l'amortisseur arrière, 32, 33

Témoins
 Clignotants droits, 7
 Clignotants gauches, 7
 Feu de route, 7
 Niveau de carburant, 6, 52
 Point mort BV, 7

V
 Valise-coffre, 16
 Volume de remplissage du réservoir, 23

Voyants
 Contrôle de l'ABS, 52
 Courant de charge de la batterie, 52
 Niveau de carburant, 52
 Pression d'huile moteur, 52
 Vue d'ensemble côté droit, 5
 Vue d'ensemble côté gauche, 4

Selon l'équipement, les accessoires ou la version de votre moto en fonction du pays, les photos et les textes peuvent différer. Aucun droit ne peut en découler.

Les dimensions, poids, consommations et performances s'entendent avec les tolérances habituelles correspondantes.

Sous réserve de modifications au niveau de la conception, de l'équipement et des accessoires.

Sous réserve d'erreurs.

©1998 BMW AG

Division Moto

Toute réimpression, même partielle, interdite sans l'autorisation écrite de BMW AG Division Moto, After Sales.

Printed in Germany

<http://www.bmw.xn--le-fanfou-j4a.net>

BMW AG Division Moto

No. de commande 01 42 7 651 488 12.98 3 ème édition F / RF